

KUR'AN-I KERİM 26-Şuara Suresin deki 227 Ayeti Kerime ve Mealleri

الرَّحِيمِ الرَّحْمَنَ اللَّهُ بِسْمِ

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
26-Şuara Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ 1- طَسْم الرَّحِيمِ	Ta sım mım	Tâ Sîn Mîm.	Ta, Sin, Mim.	Ta, Sin, Mim.	19 /366
26-Şuara Suresi 2.Ayet Mekke	الْكِتَابِ آيَاتُ ثَلَاثُ 2- الْمُيِّنِ	Tilke ayatül kitabil mübın	Bunlar, apaçık Kitab'ın âyetleridir.	Bunlar sana o mübin kitabın âyetleri	Bunlar, apaçık olan Kitab'ın ayetleridir.	19 /366
26-Şuara Suresi 3.Ayet Mekke	أَلَّا تَعْلَمَ أَنَّكَ 3-مُؤْمِنِينَ يَكُونُوا	Lealleke banıun nefseke ella yekunu mü'minin	Ey Muhammed! Mü'min olmuyorlar diye âdetâ kendini helâk edeceksin!	Sen âdetâ kendine kıyacaksın mü'min olmıyacaklar diye	Onlar mü'min olmayacaklar diye neredeyse kendini kahredeceksin (öyle mi?)	19 /366
26-Şuara Suresi 4.Ayet Mekke	عَلَيْهِمْ نَزَّلَ نَشَأُ فَطَلَّتْ آيَةُ السَّمَاءِ مِنْ لَهَا عَنَاقُهُمْ 4- خَاضِعِينَ	İn neşe' nünezzil aleyhim mines semai ayeten fe zallet a'nakuhüm leha hadıyn	Biz dilesek, onlara gökten bir mucize indiririz de, ona boyun eğmek zorunda kalırlar.	Dilersek üzerlerine Semadan bir âyet indiriveririz de ona boyunları eğile kalır	Dilersek, onların üzerine gökten bir ayet (mucize) indiririz de, ona boyunları eğilmiş kalıverir.	19 /366
26-Şuara Suresi 5.Ayet Mekke	ذِكْرٍ مِنْ أُنْثِيهِمْ وَمَا مُحَدَّثِ الرَّحْمَنِ مِنْ عَنْهُ كَانُوا إِلَّا 5- مُعْرِضِينَ	Ve ma ye'tıhim min zikrim miner rahmani muhdesin illa kanu anhu mu'ridıyn	Rahmân'dan kendilerine gelen her yeni öğütten mutlaka yüz çevirirler.	Bununla beraber Rahmandan kendilerine yeni bir zikir gelmiyor ki ondan yüz çevirmiş olmasınlar	Onlara Rahman (olan Allah) dan yeni bir uyarı gelmeyiversin, hiç tartışmasız ondan yüz çevirirler.	19 /366
26-Şuara Suresi 6.Ayet Mekke	فَسَيَأْتِيهِمْ وَكَانَ بِهِ كَانُوا مَا أَتَبَاءُ 6- يَسْتَهْزِئُونَ	Fe kad kezzebu fe seye'tıhim embau ma kanu bihi yestehziun	Onlar (Allah'ın âyetlerini) yalanladılar, fakat alay edegeldikleri şeylerin haberleri başlarına gelecek.	Evet tekkizb etmekte, fakat onlara o istihza ettikleri şeyin müdhiş haberleri gelecek	Gerçekten yalanladılar; fakat, alay konusu yaptıkları şeyin haberi kendilerine pek yakında gelecektir.	19 /366
26-Şuara Suresi 7.Ayet Mekke	إِلَى يَرَوْنَ أَوَّلَ فِيهَا أَتَبْنَا كَمْ الْأَرْضِ 7- كَرِيمِ زَوْجِ كُلِّ مِنْ	E ve lem yerav ilel erdı kem embetna fiha min külli zevcin kerım	Yeryüzüne bakmazlar mı, orada her türden nice güzel ve yararlı bitkiler bitirdik.	Arza bir bakmadılar da mı? biz onda her hoş çiftten ne kadar bitirmişiz.	Yeryüzünde bir bakmadılar mı ki, Biz onda her güzel (kerim) çiftten nice ürünler bitirdik.	19 /366
26-Şuara Suresi 8.Ayet Mekke	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي إِنْ أَكْثَرُهُمْ كَانَ وَمَا 8- مُؤْمِنِينَ	İnne fi zalike le ayeah ve ma kane ekseruhüm mü'minin	Şüphesiz bunlarda (Allah'ın varlığına) bir delil vardır, ama onların çoğu inanmamaktadırlar.	Şübhesiz ki bunda mutlak bir âyet var, hemde ekserisi mü'min olmadı	Şüphesiz, bunda bir ayet vardır; ancak onların çoğu mü'min değildirler.	19 /366
26-Şuara Suresi 9.Ayet	الْعَزِيزُ لَهُ رَبِّكَ وَإِنْ 9- الرَّحِيمِ	Ve inne rabbeke le hüvel azızür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, elbette mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.	Ve şübhesiz ki rabbın o öyle aziz, öyle rahım	Şüphesiz, senin Rabbin, gerçekten O, üstün ve güçlüdür, merhamet sahibidir.	19 /366

Mekke						
26-Şuara Suresi 10.Ayet Mekke	مُوسَىٰ رَبُّكَ نَادَىٰ وَإِذْ الْقَوْمَ اتَّبَعَ أَنْ 10- الظَّالِمِينَ	Ve iz nada rabbüke musa eni'til kavmez zalimin	(10-11) Hani Rabbin, Mûsâ'ya; "Zalimler topluluğuna, Firavun'un kavmine git! Başlarına geleceklerden hâlâ korkmuyorlar mı?" diye seslenmişti.	Bir vakit da rabbin, Musaya nidâ buyurdu: git o zalim kavme dedi	Hani senin Rabbin, Musa'ya seslenmişti: "Zulmetmekte olan kavme git;"	19 /366
26-Şuara Suresi 11.Ayet Mekke	أَلَا َ فِرْعَوْنَ قَوْمَ 11- يَبْقَوْنَ	Kavme fir'avn e la yettekun	(10-11) Hani Rabbin, Mûsâ'ya; "Zalimler topluluğuna, Firavun'un kavmine git! Başlarına geleceklerden hâlâ korkmuyorlar mı?" diye seslenmişti.	Fir'avn kavmine, daha sakınmıyacaklar mı?	Firavun'un kavmine, hala sakınmıyorlar mı?"	19 /366
26-Şuara Suresi 12.Ayet Mekke	أَخَافُ إِنِّي رَبِّ قَالِ 12- يُكْتَبُونَ أَنْ	Kale rabbi innı ehafü ey yükezzibun	Mûsâ, şöyle dedi: "Ey Rabbim! Muhakkak ki ben, beni yalanlamalarından korkuyorum."	Yarab! dedi: doğrusu ben korkarım ki beni tekdiz ederler	Dedi ki: "Rabbim, gerçekten ben, onların beni yalanlamalarından korkuyorum."	19 /366
26-Şuara Suresi 13.Ayet Mekke	وَلَا صَدْرِي وَيَضِيقُ فَأَرْسِلْ لِسَانِي يَنْطَلِقُ 13- هَارُونَ إِلَى	Ve yedyku sadrı ve la yentaliku lisanı fe ersil ila harun	"Göğsüm daralır. Akıcı konuşamam. Onun için, Hârûn'a da peygamberlik ver (ve onu bana yardımcı yap)."	ve Göğsüm daralır, dilim açılmaz, onun için Harûna da risalet ver	"Göğsüm sıkışıyor, dilim dönmüyor; bundan dolayı Harun'a da (elçilik görevini bildirmesi için Cibril'i) gönder."	19 /366
26-Şuara Suresi 14.Ayet Mekke	تَنْبُ عَلَى وَلَهُمْ 14يَقُولُونَ أَنْ قَا خَافُ	Ve le hüm aleyye zembün fe ehafü ey yaktülun	"Bir de onlara karşı ben suçlu durumundayım. Bu yüzden onların beni öldürmelerinden korkarım."	Hem onlara üzerinde bir günah var, ondan dolayı korkarım ki hemen beni öldürürler	"Üstelik, onların bana karşı (davasını savunacakları bir cinayet) suçu(m) var; bundan dolayı beni öldürmelerinden korkuyorum."	19 /366
26-Şuara Suresi 15.Ayet Mekke	فَازْهَبَا َ كَلَّا قَالِ مَعَكُمْ إِنَّا َ بِأَيَاتِنَا 15- مُسْتَمِعُونَ	Kale kella fezheba bi ayatına inna meaküm müstemiun	Allah dedi ki, "Hayır, korkma! Mucizelerimizle gidin. Çünkü biz sizinle beraberiz, (her şeyi) işitmekteyiz."	Hayır, buyurdu: haydi ikiniz bir, âyetlerimizle gidin, her halde biz sizinle beraberiz, dinliyoruzdur	(Allah:) "Hayır," dedi. "İkiniz de âyetlerimizle gidin, şüphesiz sizinle birlikteyiz (ve) işitmekteyiz."	19 /366
26-Şuara Suresi 16.Ayet Mekke	إِنَّا فَهَقُولَا فِرْعَوْنَ فَأَنِيَا - الْعَالَمِينَ رَبِّ رَسُولُ 16	Fe'tiya fir'avne fe kula inna rasulü rabbil alemin	"Firavun'a gidin ve deyin: "Şüphesiz biz âlemlerin Rabbinin elçisiyiz",	Haydin Fir'avne varın da deyin: inan biz, rabbüaleminin resulüyüz	"Gecikmeksizin Firavun'a giderek deyin ki: Gerçekten biz, âlemlerin Rabbinin elçisiyiz,"	19 /366
26-Şuara Suresi 17.Ayet Mekke	بَنِي مَعَنَا أَرْسِلْ أَنْ 17- إِسْرَائِيلَ	En ersil meana beni israiyl	"İsrailoğullarını bizimle beraber gönder."	Beni İsraili bizimle beraber salıver	"İsrailoğulları'nı bizimle birlikte göndermen için (sana geldik)."	19 /366
26-Şuara Suresi 18.Ayet Mekke	فِينَا نُرَبِّكَ أَلَمْ قَالِ مِنْ فِينَا وَلِئْت وَلِيدَا 18- سِينِينَ عُمْرَكَ	Kale e lem nürabbike fina velıdev ve lebiste fina min umürıke sinin	Firavun, şöyle dedi: "Seni biz küçük bir çocuk olarak alıp aramızda büyütmedik mi? Sen ömrünün nice	Â, dedi: seni çocukken bizde büyütmedik mi? hem bizde ömründen senelerce kaldın	(Gittiler ve Firavun:) Dedi ki: "Biz seni içimizde daha çocukken yetiştirip büyütmedik mi? Sen	19 /366

			yıllarını aramızda geçirdin.”		ömrünün nice yıllarını aramızda geçirmedi mi?"	
26-Şuara Suresi 19.Ayet Mekke	الَّتِي فَعَلْتَكَ وَفَعَلْتَ مِنْ وَأَنْتَ فَعَلْتَ 19- الْكَافِرِينَ	Ve fealte fa’letekelletü fealte ve ente minel kafirın	“(Böyle iken) sen o yaptığın işi yaptın (adam öldürdün). Sen nankörlerdensin.”	Hem de o yaptığın fi’li yaptın, o halde sen o nankör kâfirlerdensin	"Ve sen, yapacağın işi (cinayeti) de işledin; sen nankörlerdensin."	19 /366
26-Şuara Suresi 20.Ayet Mekke	وَأَنَّا إِنَّا فَعَلْنَاهَا قَالِ 20- الضَّالِّينَ مِنْ	Kale fealtüha izev ve ene mined dallın	Mûsâ, şöyle dedi: “Ben onu, o vakit kendimi kaybetmiş bir hâlde iken (istemeyerek) yaptım.”	O vakıt, dedi: o fi’li yaptım şaşkınlardandım	(Musa) Dedi ki: "Ben onu yaptığım zaman şaşkınlardandım."	19 /367
26-Şuara Suresi 21.Ayet Mekke	لَمَّا مِنْكُمْ فَهَرَرْتُ رَبِّي لِي فَهَوَّبَ خُفَّكُمْ مِنْ وَجَعَلَنِي حُكْمًا 21- الْمُرْسَلِينَ	Fe ferartü minküm lemma hıftüküm fe vehebe lı rabbı hukmev ve cealenı minel murselin	“Sizden korktuğum için de hemen aranızdan kaçtım. Derken, Rabbim bana hüküm ve hikmet bahşetti de beni peygamberlerden kıldı.”	Onun üzerine vaktâki sizden korktum, içinizden kaçtım, derken rabbım bana hüküm ihsan buyurdu ve beni mürselinden kıldı	"Sizden korkunca da hemen aranızdan kaçtım; sonra Rabbim bana hüküm (ve hikmet) verdi ve beni gönderilen (elçilerden) kıldı."	19 /367
26-Şuara Suresi 22.Ayet Mekke	عَلَيَّ تَمْنُهَا نِعْمَةً وَثِيكَ بَنِي عَبَّتْ أَنْ 22- إِسْرَائِيلَ	Ve tilke nı’metün temünnüha aleyye en abbedte benı israil	“Senin başıma kaktığın bu nimet (gerçekte) İsrailoğullarını köleleştirmen(in neticesi)dir.”	O başıma kakdığın bir ni’met de Beni İsraili kul, köle edinmiş olmandır.	"Bana karşı lütuf- dediğin nimet de, İsrailoğulları’nı köle kılmandan dolayıdır."	19 /367
26-Şuara Suresi 23.Ayet Mekke	رَبُّ وَمَا فِرْعَوْنُ قَالَ 23- الْعَالَمِينَ	Kale fir’avnü ve ma rabbül alemin	Firavun, “Âlemlerin Rabbı de nedir?” dedi.	Fir’avn, rabbülâlemin de nedir? dedi	Firavun dedi ki: "Alemlerin Rabbi nedir?"	19 /367
26-Şuara Suresi 24.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ رَبُّ قَالَ بَيْنَهُمَا وَمَا وَالْأَرْضِ 24- بَيْنَ مَوْقِدٍ كُنْتُمْ إِنْ ۖ	Kale rabbüs semavati vel erdı ve ma beynehüma inküntüm mukının	Mûsâ, “O, göklerin ve yerin ve her ikisi arasında bulunan her şeyin Rabbidir. Eğer gerçekten inanırsanız bu böyledir.”	Göklerin ve Yerin ve bütün aralarındakilerin rabbı, eğer ehli yakın iseniz dedi	Dedi ki: "Göklerin, yerin ve bu ikisi arasında olan herşeyin Rabbidir. Eğer ‘kesin bilgiyle inanıyorsanız’ (böyledir)."	19 /367
26-Şuara Suresi 25.Ayet Mekke	أَلَا حَوْلَهُ لِمَنْ قَالَ 25- تَسْتَمِعُونَ	Kale li men havlehu ela testemion	Firavun, etrafındakilere (alaycı bir ifade ile) “dinlemez misiniz?” dedi.	Etrafındakilere dinlemezsiniz? dedi	Çevresindekilere dedi ki: "İşitiyor musunuz?"	19 /367
26-Şuara Suresi 26.Ayet Mekke	آبَائِكُمْ وَرَبُّ رَبُّكُمْ قَالَ 26- الْأَوَّلِينَ	Kale rabbüküm ve rabbü abaikümül evvelin	Mûsâ, “O, sizin de Rabbiniz, geçmiş atalarınızın da Rabbidir” dedi.	Rabbınızın ve evvelki atalarınızın rabbı dedi	(Musa:) Dedi ki: "O sizin de Rabbiniz, geçmişteki atalarınızın da Rabbidir."	19 /367
26-Şuara Suresi 27.Ayet Mekke	الَّذِي رَسُولُكُمْ إِنْ قَالَ - لَمْجُتُونَ إِيَّاكُمْ رُسُلَ 27	Kale inne rasulekümüllezı ürsile ileyküm le mecnun	Firavun, “Bu size gönderilen peygamberiniz, şüphesiz delidir” dedi.	Her halde size gönderilmiş olan resulünüz mutlak mecnun dedi	(Firavun) Dedi ki: "Şüphesiz size gönderilmiş bulunan elçiniz, gerçekten bir delidir."	19 /367
26-Şuara	الْمَشْرِقِ رَبُّ قَالَ	Kale rabbül mesrikı vel	Mûsâ, “O, doğunun da	Meşrik ve Mağrıbnı ve	"Eğer aklınızı	19 /367

Suresi 28.Ayet Mekke	بَيْنَهُمَا وَمَا الْمَغْرِبِ تَعْقِلُونَ كُنْتُمْ إِنْ 28	mağribi ve ma beynehüma in küntüm ta'kılun	batının da ve ikisi arasındaki her şeyin de Rabbidir. Eğer düşünüyorsanız bu, böyledir” dedi.	bütün aralarındakilerin rabbi, eğer siz âkıl iseniz dedi	kullanabiliyorsanız, O, doğunun da, batının da ve bunlar arasında olan herşeyin de Rabbidir" dedi (Musa).	
26-Şuara Suresi 29.Ayet Mekke	إِلَهَا اتَّخَذَتْ لَئِنْ قَالَ مَنْ لَأَجْعَلَكَ غَيْرِي 29- الْمَسْجُونِينَ	Kale leinittihazte ilahen ğayrı le ec'alenneke minel mescunın	Firavun, “Eğer benden başka bir ilâh edinirsen, andolsun seni zindana atılanlardan ederim.”	Yemin ederim ki dedi: eğer benden başka bir ilâh tutarsan seni mutlak ve muhakkak zindandakilerden ederim	(Firavun) dedi ki: "Andolsun, benim dışında bir ilah edinecek olursan, seni mutlaka hapse atacağım."	19 /367
26-Şuara Suresi 30.Ayet Mekke	بَشِيءٍ جُنُكْ أَوْ لَوْ قَالَ 30- مُبِين	Kale e ve lev ci'tüke bi şey'im mübin	Mûsâ, “Sana apaçık bir delil getirmiş olsam da mı?” dedi.	Ya, dedi: sana apaçık isbat edecek bir şey getirdimse de mi?	(Musa) Dedi ki: "Sana apaçık bir şey getirmiş olsam da mı?"	19 /367
26-Şuara Suresi 31.Ayet Mekke	كُنْتَ إِنْ بَهَقَاتٍ قَالَ 31- الصَّادِقِينَ مَنْ	Kale fe'ti bihi in künte mines sadıkıyn	Firavun, “Doğru söyleyenlerden isen haydi getir onu,” dedi.	Haydi, dedi: getir onu bakayım sadıklardan isen	(Firavun) Dedi ki: "Eğer doğru sözlü isen, onu getir."	19 /367
26-Şuara Suresi 32.Ayet Mekke	هِيَ فَإِذَا عَصَاهُ فَأَلْقَى 32- مُبِينٌ تُعْبَانُ	Fe elka asahü fe iza hiye sü'banüm mübin	Bunun üzerine Mûsâ, asasını attı, bir de ne görsünler, asa açıkça kocaman bir yılan olmuş.	Bunun üzerine Asasını bırakıverdi, apaçık bir ejderha kesiliverdi	Bunun üzerine asasını bırakıverdi, bir de (ne görsünler) o, açıkça bir ejderha oluverdi.	19 /367
26-Şuara Suresi 33.Ayet Mekke	هِيَ فَإِذَا يَدَهُ وَنَزَعَ 33- يَنْ لِلنَّاطِرِ بَيِّضَاءُ	Ve nezea yedehu fe iza hiye beydaü lin nazırın	Elini koynundan çıkardı, bir de ne görsünler, bakanlara bembeyaz olmuş.	Bir de elini çekti çıkardı, o da bakanlara bembeyaz oluverdi	Elini de çekip çıkardı, bir de (ne görsün) o, bakanlar için ‘parlayıp aydınlanıvermiş’.	19 /367
26-Şuara Suresi 34.Ayet Mekke	إِنَّ حَوْلَهُ لَمَلٍ قَالَ 34- عَلِيمٌ لَسَاحِرٌ هَذَا	Kale lil melei havlehu inne haza lesahirun alım	Firavun, çevresindeki ileri gelenlere, “Şüphesiz bu, bilgin bir sihirbazdır” dedi.	Etrafindaki cem'iyete bu, dedi: her halde bilgiç bir sihirbaz	(Firavun,) Çevresindeki önde gelenlere: "Bu" dedi, "Doğrusu bilgin bir büyücüdür."	19 /367
26-Şuara Suresi 35.Ayet Mekke	مَنْ يُخْرِجْكُمْ أَنْ يُرِيدُ فَمَاذَا بِيَحْرَهُ رَضِجْكُمْ 35- تَأْمُرُونَ	Yürüdü ey yuhriceküm min erdiküm bi sıhrıhı fe maza te'murun	“Sizi, yaptığı sihirle, yurdunuzdan çıkarmak istiyor. Ne dersiniz?”	Sihirle sizi yerinizden çıkarmak istiyor, binaenaleyh ne emredersiniz?	"Büyüsüyle sizi yurdunuzdan sürüp çıkarmak istiyor; ne buyurursunuz?"	19 /367
26-Şuara Suresi 36.Ayet Mekke	وَأَخَاهُ أَرْجَاهُ قَالُوا الْمَدَائِنِ فِي وَابَعَثَ 36- حَاشِرِينَ	Kalu ercih ve ehahü veb'as fil medaini haşırın	Dediler ki: "Onu ve kardeşini alıkoy. Şehirlere de toplayıcı adamlar gönder."	Bunu ve kardeşini dediler; egle, şehirlere de derleyiciler yolla	Dediler ki: "Bunu ve kardeşini oyala, şehirlere de toplayıcılar gönder,"	19 /367
26-Şuara Suresi 37.Ayet Mekke	سَحَّارٍ بَكْلِيًّا تَوَكَّ 37- عَلِيمٌ	Ye'tuke bi külli sehharin alım	“Sana bütün usta sihirbazları getirsinler.”	Bütün bilgiç sihirbazları getirsinler	"Bütün uzman-bilgin büyücüleri sana getirsinler."	19 /367

26-Şuara Suresi 38.Ayet Mekke	لَمِيقَاتِ السَّحَرَةِ فَجُمِعَ 38مَعْلُومَ يَوْمَ	Fe cümias seharatü li mıkati yevmim ma'lun	Böylece sihirbazlar, belli bir günün belirlenen bir vaktinde bir araya getirildiler.	Bu suretle ma'lûm bir gün miykat ta'yin olunarak sihirbazlar cemolundu	Böylelikle büyücüler, bilinen bir günün belli vaktinde biraraya getirildi.	19 /367
26-Şuara Suresi 39.Ayet Mekke	أَنْتُمْ هَلْ لِلنَّاسِ وَقِيلَ 39- مُجْتَمِعُونَ	Ve kıyle lin nasi hel entüm müctemium	İnsanlara da “Siz de toplanır mısınız?” denildi.	Ve halka siz toplu musunuz denildi	Ve insanlara da: "Siz de toplanıyor musunuz? dendi."	19 /367
26-Şuara Suresi 40.Ayet Mekke	إِنَّ السَّحَرَةَ تَتَّبِعُ لَعْنَانَا 40- الْعَالِيَيْنَ هُمْ كَانُوا	Leallena nettebius seharate in kanuhümül ğalibın	“Umarız, üstün gelirlerse sihirbazlara uyarız” (dediler.)	Sanırsız bizler sihirbazlara tabi’ olacağız şayed onlar olursa galibler	"Umarız ki, eğer galip gelirse biz de büyücülere uyarız."	19 /368
26-Şuara Suresi 41.Ayet Mekke	السَّحَرَةُ جَاءَ قَلَمًا لَنَا نَيْنَ لِفِرْعَوْنَ قَالُوا نَحْنُ كَمَا إِنْ لَأَجْرًا 41- الْعَالِيَيْنَ	Fe lemma caes seharatü kalu li fir'avne einne lena le ecran in künna nahnül ğalibın	Sihirbazlar gelince, Firavun’a, “Eğer biz üstün gelirsek, gerçekten bize bir mükâfat var mı?” dediler.	Derken vaktâ ki sihirbazlar geldiler Firavne elbette: biz galip gelirsek bize mutlak ecir var ya? dediler	Büyücüler geldiklerinde, Firavun’a: "Şayet biz galip gelirsek, bize bir ücret var gerçekten, değil mi?" dediler.	19 /368
26-Şuara Suresi 42.Ayet Mekke	إِنَّا وَإِنتَكُمْ نَعَمْ قَالَ 42- الْمُقَرَّبِينَ لَمِنْ	Kale neam ve inneküm izel le minel mükarrabın	Firavun, “Evet, hem o takdirde mutlaka bana yakın kimselerden olacaksınız” dedi.	Evet, dedi: hem siz o vakit muhakkak mukarrebindensiniz	"Evet" dedi. "Üstelik şüphesiz siz en yakın(larım) kılınanlardan olacaksınız."	19 /368
26-Şuara Suresi 43.Ayet Mekke	أَلْفُوا مُوسَىٰ لَهُمْ قَالَ 43مَلْفُونَ أَنْتُمْ مَا	Kale lehüm musa elku ma entüm mülkun	Mûsâ onlara, “Hadi ortaya atacağınız şeyi atın” dedi.	Mûsâ onlara atın dedi: siz ne atacaksanız	Musa onlara dedi ki: "Atacağınızı atın."	19 /368
26-Şuara Suresi 44.Ayet Mekke	حِبَالَهُمْ فَالْفُؤَا بِعْرَةً وَقَالُوا وَعَصِيَّهُمْ لَحْنُ إِنَّا فِرْعَوْنَ 44- الْعَالِيُونَ	Fe elkav hıbalehüm ve ısıyyehüm ve kalu bi ızzeti fir'avne inna le nahnül ğalibun	Bunun üzerine onlar iplerini ve değneklerini attılar ve “Firavun’un gücüyle elbette bizler üstün geleceğiz” dediler.	Hemen iplerini ve sopalarını ortaya attılar ve Firavnin ızzeti hakkı için elbette biz galibiz, şüphesiz, dediler	Onlar da, iplerini ve asalarını atıverdiler ve: "Firavun’un üstünlüğü adına, hiç tartışmasız, üstün olanlar gerçekten bizleriz" dediler.	19 /368
26-Şuara Suresi 45.Ayet Mekke	عَصَاهُ مُوسَىٰ فَالْقَىٰ مَا تَلَقَّفُ هِيَ فَاِذَا 5يَأْ فُكُونٌ	Fe elka musa asahü fe iza hiye telkafü ma ye'fikun	Mûsâ da asasını attı. Bir de ne görsünler, asa onların düzdükleri sihir takımlarını yutuyor.	Mûsâ da Asasını koyuverdi, bir de baktılar ki o, her ne dolap çeviriyorlarsa yutuyor	Böylelikle Musa da asasını bırakıverdi, bir de (ne görsünler) o, uydurmakta olduklarını yutuveriyor.	19 /368
26-Şuara Suresi 46.Ayet Mekke	السَّحَرَةُ قَالُوا لَقِي 46- سَاجِدِينَ	Fe ülkiyes seharatü sacidın	Bunun üzerine sihirbazlar derhal secdeye kapandılar.	Derhal sihirbazlar secdeye kapandılar	Anında büyücüler secdeye kapandılar.	19 /368
26-Şuara Suresi 47.Ayet	يَرْبِّ آمَنَّا قَالُوا 47- الْعَالَمِينَ	Kalu amenna bi rabbil alemin	“Âlemlerin Rabbine inandık” dediler.	«iyman ettik rabbül’âlemîne	(Ve:) "Alemlerin Rabbine iman ettik" dediler.	19 /368

Mekke						
26-Şuara Suresi 48.Ayet Mekke	مُوسَىٰ رَبِّ -48 وَهَارُونَ	Rabbi musa ve harun	“Mûsâ’nın ve Hârûn’un Rabbi’ne.”	Musâ ve Hârunun rabbına» dediler	"Musa’nın ve Harun’un Rabbine."	19 /368
26-Şuara Suresi 49.Ayet Mekke	أَنْ قَبْلَ لَهُ آمَنْتُمْ قَالَ إِنَّهُ ۖ لَكُمْ أَنْ عَلَّامُ الْغُيُوبِ لَكِبْرُكُمُ فَلَسَوْفَ السَّحَرُ لَا قُطْعَانَ ۖ تَعْمَلُونَ مِنْ وَأَرْجُلُكُمْ أَيْدِيكُمْ وَلَا صَلَاةَ بَيْنَكُمْ خِلَافٍ أَجْمَعِينَ 49	Kale amentüm lehu kable en azene leküm innehu le kebirükümüllezi allemekümüs sıhr fe le sevfe ta’lemun le ükattıanne eydiyeküm ve ercüküküm min hılafiv ve la üzallibenneküm ecmeıyn	Firavun, “Ben size izin vermeden ona inandınız ha? Mutlaka o, size sihri öğreten büyüğünüzdür. Yakında bilip göreceksiniz siz! Andolsun, ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama keseceğim ve hepinizi asacağım” dedi.	Ona, dedi: ben size izin vermeden iyman ettiniz, anlaşıldı ki o size sihri ta’lim eden büyüğünüzmüş, o halde mutlak yakında bileceksiniz, çaresiz ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazına kestireceğim, hem muhakkak hepinizi çarpiha gerdireceğim.	(Firavun) Dedi ki: "Ona, ben size izin vermeden önce mi inandınız? Şüphesiz, o, size büyüğü öğreten büyüğünüzdür; öyleyse yakında bileceksiniz. Şüphesiz ellerinizi ve ayaklarınızı çaprazlama kestireceğim ve sizin hepinizi gerçekten asıp-sallandıracağım."	19 /368
26-Şuara Suresi 50.Ayet Mekke	إِنَّا ۖ ضَرِيرٌ لَا قَالُوا -50 مُنْقَلِبُونَ رَبَّنَا إِلَى	Kalu la dayra inna ila rabbina münkalibun	Sihirbazlar şöyle dediler: “Zararı yok, mutlaka Rabbimize döneceğiz.”	Dediler: zararı yok, her halde biz rabbımıza döneceğiz	"Hiç zararı yok" dediler. "Çünkü biz gerçekten Rabbimiz’e dönücüleriz."	19 /368
26-Şuara Suresi 51.Ayet Mekke	لَنَا يَغْفِرُ أَنْ نَطْمَعُ إِنَّا كُنَّا أَنْ خَطَايَانَا رَبُّنَا -51 الْمُؤْمِنِينَ أَوْلَ	İnna natmeu ey yağfıra lena rabbüna hatayana en küнна evvelel mü’minin	“(Burada) ilk inananlar biz olduğumuz için şüphesiz Rabbimizin, hatalarımızı bağışlayacağını umuyoruz.”	Her halde biz mü’minlerin evveli olduğumuzdan dolayı rabbımızın bize mağfiret buyuracağını ümid ederiz.	"Doğrusu biz, iman edenlerin ilki olduğumuzdan dolayı Rabbimiz’in bizim hatalarımızı bağışlayacağını umuyoruz."	19 /368
26-Şuara Suresi 52.Ayet Mekke	مُوسَىٰ إِلَىٰ وَأَوْحَيْنَا إِنَّكُمْ بَعِيدَانِ أَسْرَأَنْ -52 مُتَّبِعُونَ	Ve evhayna ila musa en esri bi ibadı inneküm müttebeun	Biz Mûsâ’ya, “Kullarımı geceleyin yola çıkar, muhakkak ki takip edileceksiniz” diye vahyettik.	Hem Musâya şu vahyi verdik: kullarımı gece yürüt çünkü ta’kib edileceksiniz	Musa’ya: "Kullarımı gece yürüyüşe geçir, çünkü izleneceksiniz" diye vahyettik.	19 /368
26-Şuara Suresi 53.Ayet Mekke	فِي فِرْعَوْنَ فَأَرْسَلْنَا -53 حَاشِرِينَ الْمَدَائِنِ	Fe ersele fir’avnü fil medaini haşırın	Firavun da şehirlere (asker) toplayıcılar gönderdi.	Firavn de şehirlere asker toplayıcılar gönderdi	Bunun üzerine Firavun şehirlere (asker) toplayıcılar gönderdi.	19 /368
26-Şuara Suresi 54.Ayet Mekke	لَنَسْرِذِمَّةٌ هُولَاءِ إِنَّ -54 قَلِيلًا وَنَ	İnne haülai le şirzimetün kalılun	Dedi ki, “Bunlar pek az ve önemsiz bir topluluktur.”	Şunlar şübhe yok ki bir şirzimei kaliledirler	"Gerçek şu ki bunlar azınlık olan bir topluluktur;,"	19 /368
26-Şuara Suresi 55.Ayet Mekke	-55 لَعَائِطُونَ لَنَا وَإِنَّهُمْ	Ve innehüm lena le ğaizun	“Şüphesiz onlar bize öfke duyuyorlar.”	Fakat hakkımızda çok gayz besliyorlar	"Ve elbette bize karşı da büyük bir öfke beslemektedirler."	19 /368

26-Şuara Suresi 56.Ayet Mekke	حَاذِرُونَ لِّجَمِيعِ وَإِنَّا 56	Ve inna le cemıun hazirun	“Ama biz uyanık ve tedbirli bir topluluğuz.”	Biz ise uyanık ihtiyatlı bir cem’ıyyet bulunuyoruz, diyordu	‘Biz ise uyanık bir toplumuz" (dedi).	19 /368
26-Şuara Suresi 57.Ayet Mekke	جَنَاتٍ مِنْ فَاءٍ حَرْجَنَاهُمْ 57- وَغُيُونَ	Fe ahracnahüm min cennativ ve uyun	(57-58) Biz de Firavun’un kavmini bahçelerden, pınar başlarından, servetlerden ve iyi bir konumdan çıkardık.	Bu suretle bunları bostanlardan, pınarlardan	Böylelikle Biz onları (Firavun ve kavmini) bahçelerden ve pınarlardan sürüp çıkardık;	19 /368
26-Şuara Suresi 58.Ayet Mekke	58-كَرِيمٍ وَمَقَامٍ وَكُفُوزٍ	Ve künuziv ve mekamin kerım	(57-58) Biz de Firavun’un kavmini bahçelerden, pınar başlarından, servetlerden ve iyi bir konumdan çıkardık.	Hazinelerden, ve dilrubâ makamlardan çıkardık	Hazinelerden ve soylu makam(lar)dan da.	19 /368
26-Şuara Suresi 59.Ayet Mekke	بَنِي وَأَوْرَثَاهَا كَذَلِكَ 59-إِسْرَائِيلَ	Kezalik ve evrasnaha beni israil	İşte böyle yaptık ve onlara, İsrailoğullarını mirasçı kıldık.	Ve onları Beni İsraille miras kıldık	İşte böyle; bunlara İsrailoğulları’nı mirasçı kıldık.	19 /368
26-Şuara Suresi 60.Ayet Mekke	60-مُشْرِقِينَ فَأَتَّبَعُوهُمْ	Fe etbeuhüm müşrikiyn	Firavun ve adamları gün doğarken onları takibe koyuldular.	Derken arkalarına düştüler Güneş doğmuştu	Böylece (Firavun ve ordusu) güneşin doğuş vakti onları izlemeye koyuldular.	19 /368
26-Şuara Suresi 61.Ayet Mekke	الْجَمْعَانَ تَرَاىَ قَلَمًا مُوسَى أَصْحَابُ قَالَ 61- لَمَذْرُكُونَ وَإِنَّا	Felemma terael cem’ani kale ashabü musa inna le müdrakun	İki topluluk birbirini görünce Mûsâ’nın arkadaşları, “Eyvah yakalandık” dediler.	Vaktâ ki iki cem’ıyyet birbirine göründü Musânın eshabı yakalandık dediler	İki topluluk birbirini gördükleri zaman Musa’nın adamları: "Gerçekten yakalandık" dediler.	19 /369
26-Şuara Suresi 62.Ayet Mekke	مَعِيَ إِنَّ ُ كَلَّا قَالَ 62- سَيَهْدِين رَبِّي	Kale kella inne merye rabbi seyhedin	Mûsâ, “Hayır! Rabbim şüphesiz benimledir, bana yol gösterecektir” dedi.	Hayır asla, dedi: rabbım muhakkak benimledir, bana yolunu gösterecektir	(Musa:) "Hayır" dedi. "Şüphesiz Rabbim, benimle beraberdir; bana yol gösterecektir."	19 /369
26-Şuara Suresi 63.Ayet Mekke	مُوسَى إِلَى نَا وَحَيْنَا بِعَصَاكَ اضْرِبْ أَنْ فَكَانَ فَانْقَلَقَ ُ الْبَحْرَ لَطَوْدًا فَرَّقَ كُلُّ 63- الْعَظِيمِ	Fe evhayna ila masa enıdrib bi asakel bahr fenfeleka fe kane küllü fırkın ket tavidil azıym	Bunun üzerine Mûsâ’ya, “Asan ile denize vur” diye vahyettik. Deniz derhal yarıldı. Her parçası koca bir dağ gibiydi.	Bunun üzerine Musâya «vur Asan ile denize» diye vahyeyledik, vurunca bir infilak etti her bölük koca bir dağ gibi oluverdi	Bunun üzerine Musa’ya: "Asanla denize vur" diye vahyettik. (Vurdu ve) Deniz hemencecik yarılıverdi de her parçası kocaman bir dağ gibi oldu.	19 /369
26-Şuara Suresi 64.Ayet Mekke	الْآخَرِينَ تَمَّ وَأَزَلَّهَا 64	Ve ezlefna semmel aharın	Ötekileri de oraya yaklaştırdık.	Ötekileri de buraya yanaştırmıştık	Ötekileri de buraya yaklaştırdık.	19 /369
26-Şuara Suresi 65.Ayet	وَمَنْ مُوسَى أَتَجَنَّبُنَا 65-لَجَمْعَيْنَ مَعَهُ	Ve enceyna musa ve mem meahu ecmeıyn	Mûsâ’yı ve beraberindekilerin hepsini kurtardık.	Musâyı ve maıyyetindekileri tamamen necata çıkardık	Musa’yı ve onunla birlikte olanların hepsini kurtarmış	19 /369

Mekke					olduk.	
26-Şuara Suresi 66.Ayet Mekke	66-الْآخِرِينَ أَعْرَفْنَا ثُمَّ	Sümme ağraknel aharın	Sonra ötekileri suda boğduk.	Sonra da ötekileri gark ettik	Sonra ötekileri suda boğduk.	19 /369
26-Şuara Suresi 67.Ayet Mekke	67-لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّكَ فِي يَوْمٍ أَكْثَرُ هُمْ كَانُوا وَمَا 67-مُؤْمِنِينَ	İnne fi zalike le ayeh ve ma kane ekseruhüm mü'minin	Bunda şüphesiz bir ibret vardır. Ama pek çokları iman etmiş değillerdi.	Şübhesiz bunda mutlak bir âyet var, öyle iken ekserîsi mü'min olmadı	Şüphesiz, bunda bir ayet vardır. Ama onların çoğu iman etmiş değildirlir.	19 /369
26-Şuara Suresi 68.Ayet Mekke	68-الْعَزِيزُ لَهُوَ رَبُّكَ وَإِنَّ الرَّحِيمَ	Ve inne rabbeke le hüvel azizür rahıym	Şüphesiz ki senin Rabbin elbette mutlak güç sahibidir, çok merhametlidir.	Ve şübhesiz ki rabbın o öyle azîz öyle rahîm	Ve hiç şüphesiz, senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır, esirgeyendir.	19 /369
26-Şuara Suresi 69.Ayet Mekke	69-نَبَأَ عَلَيْهِمْ وَاتِّلْ 69-إِبْرَاهِيمَ	Vetlü aleyhim nebee ibrahım	Ey Muhammed! Onlara İbrahim'in haberini de oku.	Onlara İbrahimin kıssasını da oku	Onlara İbrahim'in haberini de aktar-oku:	19 /369
26-Şuara Suresi 70.Ayet Mekke	70-وَقَوْمِهِ لِأَيِّهِ قَالَ إِذْ 70-تَعْبُدُونَ مَا	İz kale li ebihi ve kavmihi ma ta'büdun	Hani o, babasına ve kavmine, “Neye tapıyorsunuz?” demişti.	O bir vakit babasına ve kavmine: siz neye taparsınız? dedi	Hani, babasına ve kavmine: "Siz neye kulluk ediyorsunuz?" demişti.	19 /369
26-Şuara Suresi 71.Ayet Mekke	71-أَصْنَامًا نَعْبُدُ قَالُوا 71-عَاكِفِينَ لَهَا فَظَلُّ	Kalu na'büdü asnamen fe nezallü leha akıfın	“Putlara tapıyoruz ve onlara tapmağa devam edeceğiz” demişlerdi.	Bir takım putlara taparız da dediler: onlar sayesinde toplanırız	Demişlerdi ki: "Putlara tapıyoruz, bunun için sürekli onların önünde bel büküp eğiliyoruz."	19 /369
26-Şuara Suresi 72.Ayet Mekke	72-إِذْ يَسْمَعُونَكَ هَلْ قَالَ 72-تَدْعُونَ	Kale hel yesmeuneküm iz ted'un	İbrahim, dedi ki: “Onlara yalvardığınızda sizi işitiyorlar mı?”	Onlar, dedi: dua ettiğiniz vakit işidirler mi?	Dedi ki: "Peki, dua ettiğiniz zaman onlar sizi işitiyorlar mı?"	19 /369
26-Şuara Suresi 73.Ayet Mekke	73-أَوْ يَفْعَلُوكُمْ أَوْ 73-يَضُرُّونَ	Ev yenfeuneküm ev yedurrun	“Yahut size fayda veya zararları dokunur mu?”	Veya size bir menfaat verir yâhud bir zarar ederler mi	"Ya da size bir yararları veya zararları dokunuyor mu?"	19 /369
26-Şuara Suresi 74.Ayet Mekke	74-آبَاءَنَا وَجَدْنَا بَلْ قَالُوا 74-يَفْعَلُونَ كَذَلِكَ	Kalu bel vecedna abaena kezalike yef'alun	“Hayır, ama biz babalarımızı böyle yaparken bulduk” dediler.	Yok dediler: atalarımızı bulduk, böyle yapıyorlardı	"Hayır" dediler. "Biz atalarımızı böyle yaparlarken bulduk."	19 /369
26-Şuara Suresi 75.Ayet	75-كُنْتُمْ مَا قَرَأْتُمْ قَالَ 75-تَعْبُدُونَ	Kale e feraeytüm ma küntüm ta'büdun	(75-76) İbrahim, şöyle dedi: “Sizin ve geçmiş atalarınızın taptığı şeyleri gördünüz mü?”	Şimdi, dedi: gördünüz a o sizin ve eski atalarınızın tapıklarınızı	(İbrahim) Dedi ki: "Şimdi, neye tapmakta olduğunuzu gördünüz mü?"	19 /369

Mekke						
26-Şuara Suresi 76.Ayet Mekke	وَأَبَاؤُكُمْ أَنتُمْ -76 الْأَقْدَمُونَ	Entüm ve abaükümül akdemun	(75-76) İbrahim, şöyle dedi: “Sizin ve geçmiş atalarınızın taptığı şeyleri gördünüz mü?”	(76-77) Hep onlar benim düşmanım ancak o rabbül’âlemîn başka	"Hem siz, hem de eski atalarınız?"	19 /369
26-Şuara Suresi 77.Ayet Mekke	إِلَّا لِي عَذُوًّا تَهُمُّ -77 الْعَالَمِينَ رَبِّ	Fe innehüm adüvvül lı illa rabbel alemin	“Şüphesiz onlar benim düşmanımdır. Ancak âlemlerin Rabbi olan Allah, dostumdur.”	(76-77) Hep onlar benim düşmanım ancak o rabbül’âlemîn başka	"İşte bunlar, gerçekten benim düşmanımdır; yalnızca alemlerin Rabbi hariç"	19 /369
26-Şuara Suresi 78.Ayet Mekke	فَهُوَ خَلَقَنِي الَّذِي -78 يَهْدِينِ	Ellezı halekanı fe hüve yehdın	“O, beni yaratan ve bana doğru yolu gösterendir.”	O ki beni yarattı sonra da bana o hidayet eder	"Ki beni yaratan ve bana hidayet veren O’dur;"	19 /369
26-Şuara Suresi 79.Ayet Mekke	يُطْعِمُنِي هُوَ وَالَّذِي -79 يَسْقِينِ	Vellezı hüve yut’ımünı ve yeskıyn	“O, bana yediren ve içirendir.”	Ve o ki bana o, yedirir, o içirir,	"Bana yediren ve içiren O’dur;"	19 /369
26-Şuara Suresi 80.Ayet Mekke	فَهُوَ مَرَضْتُ وَإِذَا -80 يَشْفِينِ	Ve iza merıdıtü fe hüve yeşfin	“Hastalandığımda da O bana şifa verir.”	Hastalandığım vakıt da bana o şifa verir	"Hastalandığım zaman bana şifa veren O’dur;"	19 /369
26-Şuara Suresi 81.Ayet Mekke	ثُمَّ يُمِيتُنِي وَالَّذِي -81 يُحْيِينِ	Vellezı yümıtünı sümme yuhyn	“O, benim canımı alacak ve sonra diriltecek olandır.”	Ve o ki beni öldürür, sonra beni yine diriltir	"Beni öldürecek, sonra diriltecek olan da O’dur;"	19 /369
26-Şuara Suresi 82.Ayet Mekke	يَغْفِرَ أَنْ أَظْمَعُ وَالَّذِي يَوْمَ خَطِئْتَنِي لِي -82 الدِّينِ	Vellezı at’meu ey yağfıra lı hatıy’etı yevmeddin	“O, hesap gününde, hatalarımı bağışlayacağını umduğumdur.”	Ve o ki ceza günü ben onun günahımı afıv buyurmasını niyaz ederim	"Din (ceza) günü hatalarımı bağışlayacağını umduğum da O’dur;"	19 /369
26-Şuara Suresi 83.Ayet Mekke	حُكْمًا لِي هَبِّ رَبِّ -بِالصَّالِحِينَ وَالْحَقِّي 83	Rabbi heb lı hukmev ve elhıkıı bis salihıyn	“Ey Rabbim! Bana bir hikmet bahşet ve beni salih kimseler arasına kat.”	Yarab, bana bir hüküm ihsan et ve beni sâlihine ilhak buyur	"Rabbim, bana hüküm (ve hikmet) bağışla ve beni salih olanlara kat;"	19 /369
26-Şuara Suresi 84.Ayet Mekke	لِسَانٍ لِي وَاجْعَلْ -84 الْآخِرِينَ فِي صِدْقٍ	Vec’al lı lisane sıdkın fıı ahırın	“Sonra gelecekler arasında beni doğrulukla anılanlardan kıl.”	Ve bana sonrakiler içinde bir «lisanı sıdkı» tahsiys eyle	"Sonra gelecekler arasında bana bir doğruluk dili (lisan-ı sıdk) ver."	19 /370
26-Şuara Suresi 85.Ayet Mekke	وَرِثَةٍ مِنْ وَاجْعَلَنِي -85 النَّعِيمِ جَنَّةٍ	Vec’alnı miv veraseti cennetin neıym	“Beni Naım cennetinin varislerinden eyle.”	Ve beni naıym cennetinin varislerinden eyle	"Beni nimetlerle-donatılmış cennetin mirasçılarından kıl,"	19 /370

26-Şuara Suresi 86.Ayet Mekke	كَانَ إِنَّهُ لِأَيِّ وَاعْفِرَ لِلضَّالِّينَ 86	Vağfir li ebı innehu kane mined dallın	“Babamı da bağışla. Çünkü o gerçekten yolunu şaşıranlardandır.”	Babama da mağfired buyur, çünkü o yanlış gidenlerden idi	"Babamı da bağışla, çünkü o şaşırıp sapanlardandır."	19 /370
26-Şuara Suresi 87.Ayet Mekke	يَوْمَ تُخْزِنِي وَلَا يُبْعَثُونَ 87	Ve la tuhzını yevme yüb’asun	“(Kulların) diriltilecekleri gün beni utandırma!”	Ve utandırma beni ba’s olunacakları gün	"Ve beni (insanların) diriltilecekleri gün küçük düşürme,"	19 /370
26-Şuara Suresi 88.Ayet Mekke	وَلَا مَالٌ يَنْفَعُ لَا يَوْمَ بُنُونَ 88	Yevme la yenfeu malüv ve la benun	“O gün ki ne mal fayda verir ne oğullar!”	O gün ki ne mal faide verir ne oğullar,	’Malın da, çocukların da bir yarar sağlayamadığı günde."	19 /370
26-Şuara Suresi 89.Ayet Mekke	بِقَلْبِ اللَّهِ أَتَى مَنْ إِلَّا سَلِيمَ 89	İlla men etellahe bi kalbin selim	“Allah’a arınmış bir kalp ile gelen başka.”	Ancak Allaha selim bir kalb ile varan başka	"Ancak Allah’a selim bir kalp ile gelenler başka."	19 /370
26-Şuara Suresi 90.Ayet Mekke	الْجَنَّةَ وَأُزْلِفَتْ لِلْمُتَّقِينَ 90	Ve üzlifetil cennetü lil müttekiyn	Cennet, Allah’a karşı gelmekten sakınanlara yaklaştırılacak.	Hem müttekiler için cennet yaklaştırılmış	(O gün) Cennet takva sahiplerine yaklaştırılır.	19 /370
26-Şuara Suresi 91.Ayet Mekke	الْجَحِيمُ وَبُرِّرَتْ لِلْعَاوِينَ 91	Ve bürrizetil cehıymü li ğavın	(91-93) Cehennem de azgınlara gösterilecek ve onlara, “Allah’ı bırakıp da tapmakta olduklarınız nerede? Size yardım ediyorlar mı veya kendilerini kurtarabiliyorlar mı?” denilecek.	Azgınlr için de Cehennem hortlatılmıştır	Cehennem de azgınlr için sergilenir.	19 /370
26-Şuara Suresi 92.Ayet Mekke	كُنْتُمْ مَا آتَيْنَ لَهُمْ وَقِيلَ تَعْبُدُونَ 92	Ve kıyle lehüm eyne ma küntüm ta’būdun	(91-93) Cehennem de azgınlara gösterilecek ve onlara, “Allah’ı bırakıp da tapmakta olduklarınız nerede? Size yardım ediyorlar mı veya kendilerini kurtarabiliyorlar mı?” denilecek.	(92-93) Ve bunlara hani nerede o Allahın gayrıdan taptıklarınız? Nasıl size yardım ediyorlar veya kendilerini kurtarıyorlar mı? denilmekte	Ve onlara: "Tapmakta olduklarınız nerede?" denilir;	19 /370
26-Şuara Suresi 93.Ayet Mekke	هَلْ اللَّهُ دُونِ مَنْ أَوْ يَنْصُرُونَكُمْ يَنْتَصِرُونَ 93	Min dunillah hel yensuruneküm ev yentesirun	(91-93) Cehennem de azgınlara gösterilecek ve onlara, “Allah’ı bırakıp da tapmakta olduklarınız nerede? Size yardım ediyorlar mı veya kendilerini kurtarabiliyorlar mı?” denilecek.	(92-93) Ve bunlara hani nerede o Allahın gayrıdan taptıklarınız? Nasıl size yardım ediyorlar veya kendilerini kurtarıyorlar mı? denilmekte	"Allah’ın dışında olan (ilah)lar; size yardımları dokunuyor mu, veya kendilerine yardımları oluyor mu?	19 /370
26-Şuara Suresi	هُمْ فِيهَا فَكَّكُبُوا	Fe kübkibu fihahüm vel ğavun	(94-95) Artık onlar ve o azgınlr ile İblis’in	Ve arkasından hep onlar o Cehennemın icine	Artık onlar ve azgınlr onun icine	19 /370

94.Ayet Mekke	94- وَالْعَاوُونَ		askerleri hepsi birden tepetakla oraya atılırlar.	fırlatılmaktadır	dökülüverilmiştir.	
26-Şuara Suresi 95.Ayet Mekke	إِبْلِيسَ وَجُتُوذُ 95- أَجْمَعُونَ	Ve cünudü iblhse ecmeun	(94-95) Artık onlar ve o azgınlar ile İblis'in askerleri hepsi birden tepetakla oraya atılırlar.	(95-96) Ve bütün o İblis orduları onun içinde birbirleriyle çekişirlerken şöyle demektedirler	Ve İblis'in bütün orduları da.	19 /370
26-Şuara Suresi 96.Ayet Mekke	فِيهَا وَهُمْ قَالُوا 96- يَخْتَصِمُونَ	Kalu ve hümm fiha yahtesımun	Orada onlar taptıklarıyla çekişerek şöyle derler:	(95-96) Ve bütün o İblis orduları onun içinde birbirleriyle çekişirlerken şöyle demektedirler	Orada birbirleriyle çekişip tartışarak derler ki:	19 /370
26-Şuara Suresi 97.Ayet Mekke	لَفِي كَلَامِنَ تَاللَّهِ 97- مُبِينِ ضَلَالٍ	Tellahi in künnâ le fî dalalim mübîn	“Allah’a andolsun! Biz gerçekten apaçık bir sapıklık içindeymişiz.”	Tallahi biz doğrusu açık bir dalâl içinde imişiz	"Andolsun Allah’a, biz gerçekten apaçık bir sapıklık içindeymişiz,"	19 /370
26-Şuara Suresi 98.Ayet Mekke	رَبِّ سُوْيُكُمُ إِذْ 98- الْعَالَمِينَ	İz nüsevvıküm bi rabbil âlemin	“Çünkü sizi, âlemlerin Rabbi ile bir tutuyorduk.”	Çünkü sizi rabbül’âlemîn seviyyesinde tutuyorduk	"Çünkü sizi (yalancı olanları) âlemlerin Rabbiyle eşit tutuyorduk.	19 /370
26-Şuara Suresi 99.Ayet Mekke	إِلَّا ضَلَّانَا وَمَا 99- الْمُجْرِمُونَ	Ve ma edalleha illel mücrimun	“Bizi ancak (önderlerimiz olan) suçlular saptırdı.”	Ve bizi hep o mücrimler şaşırtmıştı	"Bizi suçlu-günahkarlardan başka saptıran olmadı."	19 /370
26-Şuara Suresi 100.Ayet Mekke	شَافِعِينَ مِنْ لَنَا فَمَا 100	Fe ma lena min şafııyn	“İşte bu yüzden bizim şefaathçilerimiz yok.”	Bak şimdi bizim için ne şefaathçiler var	"Artık bizim için ne bir şefaathçi var,"	19 /370
26-Şuara Suresi 101.Ayet Mekke	101- حَمِيمِ صَدِيقٍ وَلَا	Ve la sadıkın hamım	“Candan bir dostumuz da yok.”	Ne de yakın bir sadık	"Ne de candan-yakın bir dost."	19 /370
26-Şuara Suresi 102.Ayet Mekke	فَكُونَ كَرَّةً لَنَا أَنْ قَلَوْ 102- الْمُؤْمِنِينَ مِنْ	Fe lev enne lena kerraten fe nekune minel mü’minin	“Keşke (dünyaya) bir dönüşümüz olsa da inananlardan olsak.”	Bari bizim için geriye bir dönmek olsa idi de mü’minlerden olsa idik	"Bizim bir kere daha (dünyaya dönüşümüz mümkün) olsaydı da iman edenlerden olabilseydik."	19 /370
26-Şuara Suresi 103.Ayet Mekke	لَا يَأْتِي تِلْكَ فِي إِنْ أَكْثَرُهُمْ كَانَ وَمَا 103- مُؤْمِنِينَ	İnne fî zalike le ayeah ve ma kane ekseruhüm mü’minin	Elbet bunda bir ibret vardır. Onların çoğu iman etmiş değillerdi.	Şüphesiz bunda mutlak bir âyet var, öyle iken ekserîsi mü’min olmadı	Gerçekten, bunda bir âyet vardır, ama onların çoğu iman etmiş değildirler.	19 /370
26-Şuara Suresi	العَزِيزُ لَهُ رَبِّكَ وَإِنَّ	Ve inne rabbeke le hüvel azızür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, mutlak güç sahibi	Ve şüphesiz ki rabbın o öyle azîz öyle rahîm	Ve şüphesiz senin Rabbin, güçlü ve	19 /370

104.Ayet Mekke	104- الرَّحِيمُ		olandır, çok merhametli olandır.		üstün olandır, esirgeyendir.	
26-Şuara Suresi 105.Ayet Mekke	نُوحٌ قَوْمٌ كَذِبَتْ 105- الْمُرْسَلِينَ	Kezzebet kavmü nuhınıl murselin	Nûh'un kavmi de Peygamberleri yalanladı.	Nuh kavmü gönderilen Resulleri tekzib etti	Nuh kavmi de gönderilen (peygamber)leri yalanladı.	19 /370
26-Şuara Suresi 106.Ayet Mekke	أَخُوهُمْ لَهُمْ قَالِ إِذْ 106- تَقْوُونَ أَلَا نُوحٌ	İz kale lehüm ehuhüm nuhun ela tettekun	Hani kardeşleri Nûh, onlara şöyle demişti: "Allah'a karşı gelmekten sakınmaz mısınız?"	O vakıt ki kardeşleri Nuh onlara şöyle demişti: siz Allahdan korkmaz mısınız?	Hani onlara kardeşleri Nuh: "Sakınmaz mısınız?" demişti.	19 /370
26-Şuara Suresi 107.Ayet Mekke	أَمِينٌ رَسُولٌ لَكُمْ إِنِّي 107	İnni leküm rasulün emin	"Şüphesiz ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim."	Haberiniz olsun ben size gönderilmiş bir Resulüm, bir eminim	"Gerçek şu ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim."	19 /370
26-Şuara Suresi 108.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 108	Fettekullahe ve etıy'un	"Artık Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin."	Gelin Allahdan korkun, bana itaat edin	"Artık Allah'tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /370
26-Şuara Suresi 109.Ayet Mekke	مِنْ عَلَيْهِ مَا لَكُمْ وَمَا إِلَّا أَجْرِي إِنْ أَجْرُ - الْعَالَمِينَ رَبِّ عَلَى 109	Ve ma es'elüküm aleyhi min ecr in ecriye illa ala rabbil alemin	"Buna karşılık sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim ancak âlemlerin Rabbi olan Allah'a aittir."	Buna karşı ben sizden bir ecr de istemiyorum, benim ecrim ancak rabbül'âlemine aiddir	"Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum; ücretim yalnızca âlemlerin Rabbine aittir."	19 /370
26-Şuara Suresi 110.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 110	Fettekullahe ve etıy'un	"O hâlde, Allah'a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin!"	Gelin Allahdan korkun bana itaat edin	"Artık Allah'tan korkup-sakının ve bana itaat edin.	19 /370
26-Şuara Suresi 111.Ayet Mekke	لَكَ أَتُؤْمِنُ قَالُوا 111الْأَرْتَلُونَ وَاتَّبَعَكَ	Kalu enü'minü leke vettebeakel erzelun	Dediler ki: "Sana hep aşağılık kimseler uymuş iken, biz hiç sana inanır mıyız?"	A, dediler: hiç biz sana inanır mıyız? Senin ardına hep o erzail düşmüş?	Dediler ki: "Sana, sıradan aşağılık insanlar uymuşken inanır mıyız?"	19 /370
26-Şuara Suresi 112.Ayet Mekke	بِمَا عِلْمِي وَمَا قَالَ 112يَعْمَلُونَ كَانُوا	Kale vema ılmı bima kanu ya'melun	Nûh, şöyle dedi: "Onların yaptıklarına dair benim ne bilgim olabilir?"	Benim ne ılmim olabilir? dedi: onlar ne yapıyorlarmış	Dedi ki: "Onların yapmakta oldukları hakkında benim bilgim yoktur."	19 /371
26-Şuara Suresi 113.Ayet Mekke	عَلَى إِلَّا حِسَابُهُمْ إِنْ - تَشْعُرُونَ لَوْ رَبِّي 113	İn hısabühüm illa ala rabbi lev teş'urun	"Onların hesaplarını görmek ancak Rabbime aittir. Bir anlayabilseniz!"	Sizin şuurunuz olsa onların hesabı ancak rabbıma aiddir	"Onların hesabı yalnızca Rabbime aittir, eğer şuuradaysanız (anlarsınız.)"	19 /371
26-Şuara Suresi	بِطَارِدَنَا وَمَا 114- الْمُؤْمِنِينَ	Ve ma ene bi taridil mü'minin	"Ben inananları kovacak değilim."	Hem ben iyman edenleri koğmaya me'mur değilim	"Ve ben mü'min olanları kovacak değilim."	19 /371

114.Ayet Mekke						
26-Şuara Suresi 115.Ayet Mekke	- مِئِينَ نَذِيرٍ إِلَّا نَالِئِينَ 115	İn ene illa nezirum mübîn	“Ben ancak apaçık bir uyarıcıyım.”	Ben ancak açık, bir nezirim	"Ben, yalnızca apaçık bir uyarıcıyım."	19 /371
26-Şuara Suresi 116.Ayet Mekke	يَا تَنْتَهَ لَمْ لِّنْ قَالُوا مِنْ لَتَكُونَنَّ نُوحُ -116 الْمَرْجُومِينَ	Kalu le il lem tentehi ya nuhu le tekunenne minel mercumin	Dediler ki: “Ey Nûh! (Bu işten) vazgeçmezsen mutlaka taşlananlardan olacaksın!”	And ederiz ki dediler; eğer vazgeçmezsen yâ Nuh! Mutlak ve muhakkak recm edilenlerden olacaksın	Dediler ki: "Eğer (bu söylediklerine) bir son vermeyecek olursan, gerçekten taş tutulup kovulacaksın."	19 /371
26-Şuara Suresi 117.Ayet Mekke	قَوْمِي إِنَّ رَبَّ قَالَ -117 كَذَّبُونَ	Kale rabbi inne kavmı kezzebun	Nûh, şöyle dedi: “Ey Rabbim! Kavmim beni yalanladı.”	Yâ rab! dedi: anlaşıldı ki kavmim beni tekzib ettiler	Dedi ki: "Rabbim, şüphesiz kavmim beni yalanladı."	19 /371
26-Şuara Suresi 118.Ayet Mekke	وَبَيَّنَهُم بَيْنِي فَافْتَحْ وَمَنْ وَجَّعْنِي قَهْحَا - الْمُؤْمِنِينَ مِنْ مَعِيَ 118	Fettah beynı ve beynehüm fethav ve neccini ve mem meyye minel mü'minin	“Artık onlarla benim aramda sen hükmet. Beni ve benimle birlikte olan mü'minleri kurtar.”	Artık benimle onların arasını nasıl ayırd edeceksen et de bana ve beraberimdeki mü'minlere necat ver	"Bundan böyle, benimle onların arasını açık bir hükümle ayır ve beni ve benimle birlikte olan mü'minleri kurtar."	19 /371
26-Şuara Suresi 119.Ayet Mekke	فِي مَعَهُ وَمَنْ فَأَنْجَيْنَاهُ -119 الْمَشْحُونِ الْفَاكِ	Fe enceynahü ve mem meahu fil fülkil meşhun	Derken biz onu ve beraberindekileri dolu geminin içinde (taşıyıp) kurtardık.	Bunun üzerine biz de onu ve beraberindekileri o dolu gemide necata çıkardık	Bunun üzerine, onu ve onunla birlikte olanları (insan ve hayvanlarla) yüklü gemi içinde kurtardık.	19 /371
26-Şuara Suresi 120.Ayet Mekke	بَعْدُ أَعْرَقْنَا ثُمَّ -120 الْبَاقِيْنَ	Sümme ağrakna ba'dül bakıyn	Sonra da geride kalanları suda boğduk.	Sonra da arkasından kalanları garkettik	Sonra bunun ardından geride kalanları da suda-boğduk.	19 /371
26-Şuara Suresi 121.Ayet Mekke	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّكَ أَكْثَرُهُمْ كَانَ وَمَا -121 مُؤْمِنِينَ	İnne fi zalik le ayeh ve ma kane ekseruhüm mü'minin	Şüphesiz bunda bir ibret vardır. Onların çoğu ise iman etmiş değildir.	Şübhesiz bunda mutlak bir âyet var öyle iken ekserîsi mü'min olmadı	Gerçekten, bunda bir ayet vardır, ama onların çoğu iman etmiş değildirler.	19 /371
26-Şuara Suresi 122.Ayet Mekke	الْعَزِيزُ لَهُوَ رَبُّكَ وَإِنَّ -122 الرَّحِيمَ	Ve inne rabbeke le hüvel azizür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin mutlak güç sahibi olandır, çok merhametli olandır.	ve şübhesiz ki rabbın, o öyle aziz, öyle rahîm	Ve şüphesiz senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır, esirgeyendir.	19 /371
26-Şuara Suresi 123.Ayet Mekke	- الْمُرْسَلِينَ عَادَ كَذَّبَتْ 123	Kezzebet adünil murselin	Âd kavmi de peygamberleri yalanladı.	Âd, gönderilen Resulleri tekzib etti	Ad (kavmi) de gönderilen (elçi)leri yalanladı.	19 /371
26-Şuara Suresi	حُوهُمْ لَهُمْ قَالَ دَ ذَ	İz kale lehüm ehuhüm hudün ela tettekun	Hani kardeşleri Hûd, onlara sövle demisti:	O vakıt ki kardeşleri Hûd onlara demisti: siz	Hani onlara kardeşleri Hud: "Sakınmaz	19 /371

124.Ayet Mekke	124- تَقْوَنَ لَا هُودٌ		“Allah’a karşı gelmekten sakınmaz mısınız?”	Allahdan korkmaz mısınız?	mısınız?" demişti.	
26-Şuara Suresi 125.Ayet Mekke	أَمِينٌ رَسُولٌ لِّكُمۡ إِنِّي 125	İnnı leküm rasulün emîn	“Şüphesiz ben, size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.”	Haberiniz olsun ki ben size gönderilmiş bir Resulüm, emînim	"Gerçek şu ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim."	19 /371
26-Şuara Suresi 126.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 126	Fettekullahe ve etıy’un	“Öyle ise Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.”	Gelin Allahdan korkun ve bana itaat edin	"Artık Allah’tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /371
26-Şuara Suresi 127.Ayet Mekke	مِنۡ عَلَيْهِ نَأۡلُكُمۡ وَمَا إِلَّا أَجْرِي إِنۡ ۤأَخِرَ - الْعَالَمِينَ رَبِّ عَلٰى 127	Ve ma es’elüküm aleyhi min ecr in ecriye illa ala rabbil alemin	“Buna karşılık sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim ancak âlemlerin Rabbi olan Allah’a aittir.”	Buna karşı ben sizden bir ecir de istemiyorum. benim ecrim ancak rabbül’âlemine aiddir	"Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum; ücretim yalnızca âlemlerin Rabbine aittir."	19 /371
26-Şuara Suresi 128.Ayet Mekke	آيَةً رَّيۡعٍ بٰكِلًا تَبْنُوۡنَ - تَعْبُوۡنَ 128	E tebnune bi külli riıy’ın ayeten ta’besun	“Siz her yüksek yere bir alamet bina yapıp boş şeylerle eğleniyor musunuz?”	Siz her tepeye bir alâmet bina eder eğlenir misiniz?	"Siz, her yüksekçe yere bir anıt inşa edip (yararsız bir şeyle) oyalanıp eğleniyor musunuz?"	19 /371
26-Şuara Suresi 129.Ayet Mekke	مَصَانِعَ وَتَتَّخِذُوۡنَ - تَخْلُدُوۡنَ لَعَلَّكُمۡ 129	Ve tettehızune mesanıa lealleküm tahlüdun	“İçlerinde ebedî yaşama ümidiyle sağlam yapılar mı ediniyorsunuz?”	Bir takım masnuat da ediniyorsunuz ki sanki muhalled kalacaksınız	"Ölümsüz kılınmak umuduyla sanat yapıları mı ediniyorsunuz?"	19 /371
26-Şuara Suresi 130.Ayet Mekke	بَطْسَتُمْ بَطْسَتُمْ وَإِذَا - جَبَّارِينَ 130	Ve iza betaştüm betaştüm cebbarın	“Tutup yakaladığımız zaman zorbaca yakalarsınız.”	Hem tuttuğunuz vakıt merhametsiz, cebbarcasına tutuyorsunuz	"Tutup yakaladığımız zaman da zorbalar gibi mi yakalıyorsunuz?"	19 /371
26-Şuara Suresi 131.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 131	Fettekullahe ve etıy’un	“Artık Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.”	Artık Allahdan korkun ve bana itaat edin	"Artık Allah’tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /371
26-Şuara Suresi 132.Ayet Mekke	بِمَا أَمَدَّكُمُ الَّذِي وَاتَّقُوا - تَعْلَمُونَ 132	Vettekullezı emeddeküm bima ta’lemun	(132-134) “Bildiğiniz her şeyi size veren, size hayvanlar, oğullar, bahçeler ve pınarlar veren Allah’a karşı gelmekten sakının.”	O Allahdan korkun ki size o bildiğiniz şeylere imdad buyurdu	"Bildiğiniz şeylerle size yardım edenden korkup-sakının."	19 /371
26-Şuara Suresi 133.Ayet Mekke	وَبَنِينَ بِأَنْعَامٍ أَمَدَّكُمۡ 133	Emeddeküm bi en’amiv ve benın	(132-134) “Bildiğiniz her şeyi size veren, size hayvanlar, oğullar, bahçeler ve pınarlar veren Allah’a karşı gelmekten sakının.”	En’am, oğullar	"Size hayvanlar, çocuklar (vererek) yardım etti."	19 /371

26-Şuara Suresi 134.Ayet Mekke	134-وَعُيُونٍ وَجَنَاتٍ	Ve cennativ ve uyun	(132-134) “Bildiğiniz her şeyi size veren, size hayvanlar, oğullar, bahçeler ve pınarlar veren Allah’a karşı gelmekten sakının.”	Cennet gibi bağlar, bahçeler, menba’lar ile size imdad buyurmakta	"Bahçeler ve pınarlar da."	19 /371
26-Şuara Suresi 135.Ayet Mekke	135-عَلَيْكُمْ أَخَافُ إِيَّايَ عَظِيمِ يَوْمَ عَذَابٍ	İnnı ehafü aleyküm azabe yevmin azıym	“Çünkü ben, sizin adınıza büyük bir günün azabından korkuyorum.”	Cidden ben size büyük bir günün azâbından korkuyorum	"Doğrusu, ben sizin için büyük bir günün azabından korkuyorum."	19 /371
26-Şuara Suresi 136.Ayet Mekke	136-عَلَيْنَا سَوَاءٌ قَالُوا نَكُنْ لَمْ آمَا وَعَظَّتْ	Kalu sevaün aleyna e veazte em lem teküm minel vaızıyn	Dediler ki: “Sen ister öğüt ver, ister öğüt verenlerden olma, bize göre birdir.”	Sen, dediler: ha va’zetmişin ha va’zedenlerden olmamışın bizce müsavidir	Dediler ki: "Bizim için fark etmez; öğüt versen de, öğüt verenlerden olmasan da."	19 /371
26-Şuara Suresi 137.Ayet Mekke	137-خُلِقُوا إِلَّا هَٰذَا إِنَّ الْأَوَّلِينَ	İn haza illa hulûkul evvelin	“Bu, öncekilerin geleneklerinden başka bir şey değildir.”	Bu sırf eskilerin âdeti	"Bu, geçmiştekilerin geleneksel tutumundan başkası değildir."	19 /372
26-Şuara Suresi 138.Ayet Mekke	138-بِمُعَذِّبِينَ نَحْنُ وَمَا	Ve ma nahnü bi müazzebin	“Biz azaba uğratılacak da değiliz.”	Biz ta’zib olunmayız	"Ve biz azap göreceğ de değiliz."	19 /372
26-Şuara Suresi 139.Ayet Mekke	139-فَاَهْلَكْنَاهُمْ فَكَذَّبُوهُ لَآيَةً تِلْكَ فِي إِنْ أَكْثَرُهُمْ كَانَ وَمَا	Fe kezzebuhü fe ehleknahüm inne fi zalike le ayeh ve ma kane ekseruhüm mü’minin	Böylece onlar Hûd’u yalanladılar. Biz de bu yüzden onları helâk ettik. Şüphesiz bunda bir ibret vardır. Onların çoğu ise iman etmiş değillerdir.	Diye onu tekzib ettiler de kendilerini helâk ediverdik. Şübhesiz bunda mutlak bir âyet var, öyle iken ekserîsi mü’min olmadı	Böylelikle onu yalanladılar, Biz de onları yıkıma uğrattık. Gerçekten, bunda bir ayet vardır, ama onların çoğu iman etmiş değildirler.	19 /372
26-Şuara Suresi 140.Ayet Mekke	140-الْعَزِيزُ لَهُوَ رَبُّكَ وَإِنَّ الرَّحِيمَ	Ve inne rabbeke le hüvel azızür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, mutlak güç sahibi ve çok merhametli olandır.	Ve şübhesiz ki rabbın o, öyle azîz öyle rahîm	Ve şüphesiz, senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır, esirgeyendir.	19 /372
26-Şuara Suresi 141.Ayet Mekke	141-تَمُودُ كَذَّبَتْ الْمُرْسَلِينَ	Kezzebet semudül murselin	Semûd kavmi de Peygamberleri yalanladı.	Semûd gönderilen Resulleri tekzib etti	Semud (kavmi) de, gönderilen (elçi)leri yalanladı.	19 /372
26-Şuara Suresi 142.Ayet Mekke	142-أَخُوهُمْ لَهُمْ قَالِ إِذْ تَتَّقُونَ أَلا صَالِحٌ	İz kale lehüm ehuhüm salihun ela tettekun	Hani kardeşleri Salih, onlara şöyle demişti: “Allah’a karşı gelmekten sakınmaz mısınız?”	O vakıt ki kardeşleri Salih onlara demişti: Allahdan korkmaz mısınız?	Hani onlara kardeşleri Salih: "Sakınmaz mısınız? demişti.	19 /372
26-Şuara Suresi 143.Ayet	143-أَمِينٌ رَسُولٌ لَكُمْ إِيَّايَ	İnnı leküm rasulün emin	“Ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.”	Haberiniz olsun ki ben size gönderilmiş bir Resulüm, eminim	"Gerçek şu ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim."	19 /372

Mekke						
26-Şuara Suresi 144.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 144	Fettekullahe ve etiy'un	“Öyle ise Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin!”	Gelin Allahdan korkun ve bana itaat edin	"Artık Allah’tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /372
26-Şuara Suresi 145.Ayet Mekke	مِنْ عَلَيْهِ مَا لَكُمْ وَمَا إِلَّا أَجْرِي إِنْ أَجْرُ - لَعَالَمِينَ رَبِّ عَلَى 145	Ve ma es’elüküm aleyhi men ecr in ecirye illa ala rabbil alemin	“Buna karşılık sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim ancak âlemlerin Rabbi olan Allah’a aittir.”	Buna karşı ben sizden bir ecir istemiyorum, benim ecrim ancak rabbül’âlemîne aiddir	"Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum;	19 /372
26-Şuara Suresi 146.Ayet Mekke	هَاهُنَا مَا فِي أَتَرَكُونَ 146- آمِنِينَ	E tüttrakune fı ma hahüna aminin	(146-148) “Siz buradaki bahçelerde, pınar başlarında, ekinlerde, meyveleri olgunlaşmış hurmalıklarda güven içinde bırakılacak mısınız?”	Siz burada emn-ü eman ile bırakılacak mısınız?	"Siz burada güvenlik içinde mi bırakılacaksınız?"	19 /372
26-Şuara Suresi 147.Ayet Mekke	147-وَعُيُونِ جَنَاتٍ فِي	Fı cennativ ve uyun	(146-148) “Siz buradaki bahçelerde, pınar başlarında, ekinlerde, meyveleri olgunlaşmış hurmalıklarda güven içinde bırakılacak mısınız?”	O Cennetler, pınarlar	"Bahçelerin, pınarların içinde,"	19 /372
26-Şuara Suresi 148.Ayet Mekke	طَلْعَهَا وَنَحْلٍ وَزُرُوعٍ 148- هَضِيمٍ	Ve zürüv ve nahlin tal’uha hedıym	(146-148) “Siz buradaki bahçelerde, pınar başlarında, ekinlerde, meyveleri olgunlaşmış hurmalıklarda güven içinde bırakılacak mısınız?”	Lâtıf tal’ı sarkmış hurmalar, ekinler içinde	"Ekinler ve yumuşak tomurcuklu göz alıcı hurmalıklar arasında?"	19 /372
26-Şuara Suresi 149.Ayet Mekke	الْجِبَالِ مَنْ وَتَحْتُونَ قَارِهِينَ بُيُوتًا 149-	Ve tenhıtune minel cibali büyuten farihin	“Bir de dağlardan ustalıkla evler yontuyorsunuz.”	Ki bir de dağlardan keyfli keyfli evler yontuyorsunuz	"Dağlardan ustalıkla zevkli evler yontuyorsunuz."	19 /372
26-Şuara Suresi 150.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا 150	Fettekullahe ve etiy'un	“Artık Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.”	Gelin Allahdan korkun da bana itaat eyleyin	"Artık Allah’tan sakının ve bana itaat edin."	19 /372
26-Şuara Suresi 151.Ayet Mekke	أَمَرَ تُطِيعُوا وَلَا الْمُسْرِفِينَ 151-	Ve la tütıy’u emral müsrifin	(151-152) “Yeryüzünde ıslaha çalışmayıp fesat çıkaran haddi aşmışların emrine itaat etmeyin.”	İtaat etmeyin o kimselere ki	"Ve ölçüsüzce davrananların emrine itaat etmeyin."	19 /372
26-Şuara Suresi 152.Ayet Mekke	فِي يُقْسِدُونَ الدَّيْنَ وَلَا الْأَرْضِ يُصْلِحُونَ 152-	Ellezine yüfsidune fil erdı ve la yuslihun	(151-152) “Yeryüzünde ıslaha çalışmayıp fesat çıkaran haddi aşmışların emrine itaat etmeyin.”	yeryüzünü fesada verirler de islâh etmezler	"Ki onlar, yeryüzünde bozgunculuk çıkarıyor ve dirlik-düzenlik kurmuyorlar (ıslah etmiyorlar)."	19 /372

26-Şuara Suresi 153.Ayet Mekke	مِنْ أَنتَ إِنَّمَا قَالُوا -153 الْمُسْحَرِينَ	Kalu innema ente minel müshaharın	Dediler ki: “Sen ancak büyülenmişlerdensin.”	Sen dediler: çok büyülenmişlerdensin	Dediler ki: "Sen ancak büyülenmişlerdensin."	19 /372
26-Şuara Suresi 154.Ayet Mekke	مِثْلَنَا بَشَرًا لَّا أَنتَ مَا مِنْ كُنْتَ إِنَّ بَيِّنَاتٍ -154 الصَّادِقِينَ	Ma ente illa beşerum mislüna fe 'ti bi ayetin in künte mines sadıkıyn	“Sen de ancak bizim gibi bir beşersin. Eğer doğru söyleyenlerden isen haydi bize bir mucize getir.”	Sen bizim gibi bir beşerden başka nesin? Haydi bir âyet getir eğer sadıklardan isen	"Sen yalnızca bizim benzerimiz olan bir beşerden başkası değilsin; eğer doğru sözlü isen, bu durumda bir ayet (mucize) getir- görelim."	19 /372
26-Şuara Suresi 155.Ayet Mekke	لَهَا نَاقَةٌ هَذِهِ قَالِ شَرِبْ وَلَكُمْ شَرِبٌ -155 مَعْلُومٌ يَوْمَ	Kale hazihı nakatül leha şirbüv ve leküm şirbü yevmin ma'lum	Salih, şöyle dedi: “İşte bir dişi deve! Onun (belli bir gün) su içme hakkı var, sizin de belli bir gün su içme hakkınız vardır.”	Ha, dedi: işte bir naka ona bir şirb hakkı, size de ma'lûm bir günün şirb hakkı	Dedi ki: "İşte, bu bir dişi devedir; su içme hakkı (bir gün) onun, belli bir günün su içme hakkı da sizindir."	19 /372
26-Şuara Suresi 156.Ayet Mekke	بِسُوءِ تَمَسُّوْهَا وَلَا يَوْمَ عَذَابُ قِيَا حُنُكُم -156 عَظِيمٌ	Ve la temessuha bi suin fe ye'huze kûm azabü yevmin azıym	“Sakin ona bir kötülük dokundurmayın. Yoksa büyük bir günün azabı sizi yakalar.”	Sakin ona bir kötülükle ilişmeyin ki o yüzden sizi büyük bir günün azabı yakalar	"Ona bir kötülükle dokunmayın, sonra büyük bir günün azabı sizi yakalar.	19 /372
26-Şuara Suresi 157.Ayet Mekke	فَأَصْبَحُوا فَعَقَرُوْهَا -157 نَادِمِينَ	Fe akaruha fe asbehu nadımın	Derken onu kestiler, fakat pişman oldular.	Derken onu vurdular, fakat nâdim oldular	"Sonunda onu (yine de) kestiler, ancak pişman oldular."	19 /372
26-Şuara Suresi 158.Ayet Mekke	إِنَّ َّ الْعَذَابُ فَأَخَذَهُمْ وَمَا َّ لَآيَةً تِلْكَ فِي - مُؤْمِنِينَ أَكْثَرُهُمْ كَانَ 158	Fe ehazehümül azab inne fi zalike le ayeh ve ma kane ekseruhüm mü'minin	Böylece onları azap yakaladı. Şüphesiz bunda bir ibret vardır. Onların çoğu ise iman etmiş degillerdir.	Çünkü kendilerini azâb yakalayiverdi şüphesiz bunda mutlak bir âyet var öyle iken ekserîsi mü'min olmadı	Böylece azap onları yakaladı. Gerçekten, bunda bir ayet vardır, ama onların çoğu iman etmiş değildirler.	19 /372
26-Şuara Suresi 159.Ayet Mekke	الْعَزِيزُ لَهُوَ رَبُّكَ وَإِنَّ -159 الرَّحِيمُ	Ve inne rabbeke le hüvel azızür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, mutlak güç sahibi ve çok merhametli olandır.	Ve şüphesiz rabbın o, öyle azîz öyle rahîm	Ve şüphesiz, senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır, esirgeyendir.	19 /372
26-Şuara Suresi 160.Ayet Mekke	لُوطٍ هُوَ كَتَبَتْ -160 الْمُرْسَلِينَ	Kezzebet kavmü lutinil murselun	Lût'un kavmi de peygamberleri yalanladı.	Lût kavmı gönderilen Resulleri tekzip etti	Lut (kavmi) de, gönderilen (elçi)leri yalanladı.	19 /373
26-Şuara Suresi 161.Ayet Mekke	أَخُوهُمْ لَهُمْ قَالِ إِذْ -161 تَقْفُونَ أَلَا لُوطٌ	İz kale lehüm ehuhüm lutun ela tettekun	Hani kardeşleri Lût, onlara şöyle demişti: “Allah’a karşı gelmekten sakınmaz mısınız?”	O vakıt ki kardeşleri Lût onlara demişti: siz Allahdan korkmaz mısınız?	Hani onlara kardeşleri Lut: "Sakınmaz mısınız?" demişti.	19 /373
26-Şuara Suresi 162.Ayet	أَمِينٌ رَسُولٌ لَّكُمْ إِنِّي 162	İnnı leküm rasulün emin	“Şüphesiz ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.”	Haberiniz olsun ben size gönderilmiş bir Resulüm, eminim	"Gerçek şu ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim."	19 /373

Mekke						
26-Şuara Suresi 163.Ayet Mekke	وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَأَتَقُوا 163	Fettekullahe ve etiy'un	“Artık Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.”	Gelin Allahdan korkun da bana itaat edin	"Artık Allah’tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /373
26-Şuara Suresi 164.Ayet Mekke	مِنْ عَلَيْهِ نَأْيُكُمْ وَمَا إِلَّا جُرْيِي إِنْ أَجْرُ - الْعَالَمِينَ رَبِّ عَلَى 164	Ve es’elüküm aleyhi min ecr in ecriye illa ala rabbil alemin	“Buna karşılık sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim ancak âlemlerin Rabbi olan Allah’a aittir.”	Buna karşı ben sizden bir ecir de istemiyorum, benim ecrim ancak rabbül’âlemîne aiddir	"Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum; ücretim yalnızca âlemlerin Rabbine aittir."	19 /373
26-Şuara Suresi 165.Ayet Mekke	مِنَ الْكِرَالِ تَأْتُونَ -165 الْعَالَمِينَ	E te’tunez zükrane minel alemin	(165-166) “Rabbinizin, sizin için yarattığı eşlerinizi bırakıyor da insanlar arasından erkeklere mi yaşıyorsunuz? Siz gerçekten haddi aşan bir topluluksunuz.”	Âlemîn içinden erkeklere mi gidiyorsunuz?	"Siz insanlardan (cinsel arzuyla) erkeklere mi gidiyorsunuz?"	19 /373
26-Şuara Suresi 166.Ayet Mekke	لَكُمْ خَلَقَ مَا وَتَدْرُونَ َ أَرْوَاجِكُمْ مِنْ رَبُّكُمْ - عَادُونَ هَؤُمَ أَنْتُمْ بَلْ 166	Ve tezerune ma haleka leküm rabbüküm min ezvaciküm bel entüm kavmün adun	(165-166) “Rabbinizin, sizin için yarattığı eşlerinizi bırakıyor da insanlar arasından erkeklere mi yaşıyorsunuz? Siz gerçekten haddi aşan bir topluluksunuz.”	Bırakıyorsunuz da sizin için yarattığı çiftleri? Doğrusu siz insanlıktan çıkmış bir kavimsiniz	"Rabbinizin sizler için yaratmış bulunduğu eşlerinizi bırakıyorsunuz. Hayır, siz sınırı çiğneyen bir kavimsiniz."	19 /373
26-Şuara Suresi 167.Ayet Mekke	يَا تَنْتَهَ لَمْ لَيْنُ قَالُوا مِنْ لَتَكُونَنَّ لَوْطُ - الْمُحْرَجِينَ -167	Kalu leil lem tentehi ya lutu le tekunenne minel muhracın	Dediler ki: “Ey Lût! (İşimize karışmaktan) vazgeçmezsen mutlaka (şehirden) çıkarılanlardan olacaksın!”	And ederiz ki dediler vazgeçmezsen ya Lût, mutlak ve muhakkak çıkarılanlardan olacaksın	Dediler ki: "Ey Lut, eğer (bu söylediklerine) bir son vermeyecek olursan, gerçekten (burdan) sürülüp çıkarılanlardan olacaksın."	19 /373
26-Şuara Suresi 168.Ayet Mekke	مِنْ لِعَمَلِكُمْ إِنِّي قَالَ - أَلْقَالِينَ -168	Kale innı li ameliküm minel kalın	Lût, şöyle dedi: “Şüphesiz ben sizin yaptığınız bu çirkin işe kızanlardanım.”	Ben, dedi: doğrusu sizin amelinize buğz edenlerdenim	Dedi ki: "Gerçekten ben, sizin bu yaptığınıza öfke ile karşı olanlardanım."	19 /373
26-Şuara Suresi 169.Ayet Mekke	مِمَّا وَاهْلِي نَجْنِي رَبِّ 169-يَعْمَلُونَ	Rabbi neccinı ve ehli mimma ya’melun	“Ey Rabbim! Beni ve ailemi onların yaptıkları çirkin işten kurtar.”	Yâ rabb! Beni ve ehlimi bunların amellerinin şumundan halâs et	"Rabbim, beni ve ailemi bunların yaptıklarından kurtar."	19 /373
26-Şuara Suresi 170.Ayet Mekke	وَأَهْلُهُ فَجَجْنَاهُ 170-أَجْمَعِينَ	Fe necceynahü ve ehlehu ecmeyn	(170-171) Bunun üzerine biz de onu ve geri kalanlar arasındaki yaşlı bir kadın hariç bütün ailesini kurtardık.	Biz de onu ve ehlini tamamen halâs ettik	Bunun üzerine onu ve bütün ailesini kurtardık.	19 /373
26-Şuara Suresi	فِي عَجُوزًا لَا	İlla acuzen fil ğabırın	(170-171) Bunun üzerine biz de onu ve	ancak bir acüze kaldı	Yalnızca geri kalanlar icinde bir kocakarı	19 /373

171.Ayet Mekke	171- الْعَاوِينَ		geri kalanlar arasındaki yaşlı bir kadın hariç bütün ailesini kurtardık.		hariç.	
26-Şuara Suresi 172.Ayet Mekke	172-الْآخِرِينَ دَمَرْنَا ثُمَّ	Sümme demmernel aharın	Sonra diğerlerini helâk ettik.	Sonra geridekileri hep tedmir eyledik	Sonra geride kalanları yerle bir ettik.	19 /373
26-Şuara Suresi 173.Ayet Mekke	173- مَطَرًا عَلَيْهِمْ وَأَمْطَرْنَا مَطَرُ فَسَاءَ ۖ الْمُنْتَرِينَ	Ve emtarna aleyhim metara fe sae metarul münzerin	Onların üzerine bir yağmur (gibi taş) yağdırdık. (Başlarına gelecekler konusunda) uyarılanların yağmuru ne kadar da kötü idi!	Ve üzerlerine öyle bir yağmur yağdırdık ki ne fena idi o münzerin yağmuru	Ve üzerlerine bir yağmur yağdırdık; uyarılıp- korkutulanların yağmuru ne kötü.	19 /373
26-Şuara Suresi 174.Ayet Mekke	174- ۖ لَآيَةً تِلْكَ فِي إِنَّ أَكْثَرَهُمْ كَانِ وَمَا مُؤْمِنِينَ	İnne fi zalike le ayeh ve ma kane ekseruhüm mü´minin	Şüphesiz bunda büyük bir ibret vardır. Onların çoğu ise iman etmiş değillerdir.	Şübhesiz bunda mutlak bir âyet var, öyle iken ekserîsi mü´min olmadı	Gerçekten, bunda bir ayet vardır, ama onların çoğu iman etmiş değildirler.	19 /373
26-Şuara Suresi 175.Ayet Mekke	175- الْعَزِيزُ لَهُوَ رَبَّكَ وَارِئًا الرَّحِيمِ	Ve inne rabbeke le hüvel azizür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, mutlak güç sahibi ve çok merhametli olandır.	Ve şübhesiz ki rabbın o, öyle aziz öyle rahım	Ve şüphesiz, senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır esirgeyendir.	19 /373
26-Şuara Suresi 176.Ayet Mekke	176- الْأَيْكَةَ أَصْحَابُ كَنْبَ الْمُرْسَلِينَ	Kezzebe ashabül eyketil murselin	Eyke halkı da peygamberleri yalanladı.	Eshabı Eyke gönderilen Resulleri tekzip etti	Eyke halkı da, gönderilen (peygamber)leri yalanladı.	19 /373
26-Şuara Suresi 177.Ayet Mekke	177- أَلَا شَعِيبٌ لَهُمْ قَالِ إِذْ تَنَقَّوْا	İz kale lehüm şüaybün ela tettekun	Hani Şu‘ayb, onlara şöyle demişti: “Allah’a karşı gelmekten sakınmaz mısınız?”	O Vakit ki Şuayb onlara demişti: Siz Allahdan korkmaz mısınız?	Hani onlara Şuayb: "Sakınmaz mısınız?" demişti.	19 /373
26-Şuara Suresi 178.Ayet Mekke	178- أَمِينٌ رَسُولٌ لَّكُمْ إِنِّي	İnnı leküm rasulün emin	“Şüphesiz ben size gönderilmiş güvenilir bir peygamberim.”	Haberiniz olsun ben size gönderilmiş bir Resulüm, emînim	"Gerçek şu ki, ben size gönderilmiş güvenilir bir elçiyim."	19 /373
26-Şuara Suresi 179.Ayet Mekke	179- وَأَطِيعُوا اللَّهَ فَاتَّقُوا	Fettekullahe ve etıy’un	Artık, Allah’a karşı gelmekten sakının ve bana itaat edin.	Gelin Allahdan korkun ve bana itaat edin	"Artık Allah’tan korkup-sakının ve bana itaat edin."	19 /373
26-Şuara Suresi 180.Ayet Mekke	180- مِنْ عَلَيْهِ نَأْ لَكُمْ وَمَا إِلَّا أَجْرِي إِنْ ۖ أَجْرُ - الْعَالَمِينَ رَبِّ عَلَى	Ve ma es’elüküm aleyhi min ecr in ecriye illa ala rabbil alemin	“Buna karşılık sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim ancak âlemlerin Rabbi olan Allah’a aittir.”	Buna karşı sizden bir ecir istemiyorum, benim ecrim ancak rabbül’âlemîne aiddir	"Buna karşılık ben sizden bir ücret istemiyorum; ücretim yalnızca âlemlerin Rabbine aittir."	19 /373
26-Şuara Suresi	وَلَا الْكَيْلَ وَفُوا	Evfül keyle ve la tekunu	“Ölçüyü tam yapın.	Ölçeği tam ölçün de hak	"Ölçüyü tam tutun ve	19 /373

181.Ayet Mekke	مَنْ تَكُونُوا -181 الْمُحْسِرِينَ	minel muhsirin	Eksik verenlerden olmayın.”	yiyenlerden olmayın	eksiltenden olmayın."	
26-Şuara Suresi 182.Ayet Mekke	بِالْقِسْطِاس وَزُنُوا -182 الْمُسْتَقِيمِ	Vezinu bil kıstasil müstekıym	“Doğru terazi ile tartın.”	Ve doğru terazi ile tartın	"Dosdoğru olan terazi ile tartın."	19 /373
26-Şuara Suresi 183.Ayet Mekke	النَّاسَ تَبْخَسُوا وَلَا تَعْتُوا وَلَا أَشْيَاءَهُمْ - مُقْسِدِينَ الْأَرْضِ فِي 183	Ve la tebhāsün nase eşyaehüm ve la ta’sev fil erdı müsıdın	“İnsanların mallarını ve haklarını eksiltmeyin. Yeryüzünde bozgunculuk yaparak karışıklık çıkarmayın.”	Halkın eşyalarını değerinden düşürmeyin ve yeryüzünü ihtilâlcılıkla fesada vermeyin	"İnsanların eşyasını değerden düşürüp-eksiltmeyin ve yeryüzünde bozguncular olarak karışıklık çıkarmayın."	19 /373
26-Şuara Suresi 184.Ayet Mekke	خَلَقَكُمْ الَّذِي وَاتَّقُوا -184 الْأُولِينَ وَالْجِلَّةَ	Vettekullezı halekaküm vel cibilletel evvelin	“Sizi ve önceki nesilleri yaratana karşı gelmekten sakının.”	O sizi ve sizden evvelki cibilleti yaratan hâlıktan korkun	"Sizi ve önceki yaratılmışları yaratandan sakının”.	19 /374
26-Şuara Suresi 185.Ayet Mekke	مِنْ أَنْتَ إِيْمًا قَالُوا -185 الْمُسْحَرِينَ	Kalu innema ente minel müsahharın	Onlar şöyle dediler: “Sen ancak büyülenmişlerdensin.”	Sen, dediler: muhakkak sihirliilerdensin	Dediler ki: "Sen ancak büyülenmişlerdensin”.	19 /374
26-Şuara Suresi 186.Ayet Mekke	بَشَرًا إِلَّا أَنْتَ وَمَا لِمَنْ تَطْلُكَ وَإِنْ مِثْلَنَا -186 الْكَاذِبِينَ	Ve ma ente illa beşerum mislûna ve in nezunnûke le minel kazıbın	“Sen sadece bizim gibi bir insansın. Biz senin yalancılardan olduğunu sanıyoruz.”	Sen bizim gibi bir beşerden başka nesin, doğrusu biz seni her halde yalancılardan sanıyoruz	"Sen, yalnızca benzerimiz olan bir beşerden başkası değilsin ve biz senin gerçekte yalancılardan olduğunu sanıyoruz."	19 /374
26-Şuara Suresi 187.Ayet Mekke	مَنْ كِسَفًا عَيْنًا فَأَسْقِطْ مِنْ كُنْتَ إِنَّ السَّمَاءَ -187 الصَّادِقِينَ	Fe eskıt aleyna kiseum mines semai in kunte mines sadıkıyn	“Eğer doğru söyleyenlerden isen, haydi gökten üzerimize bir parça düşür.”	Üzerimize Semâdan bir kıt’ayı düşürüver haydi sâdıklardan isen	"Eğer doğru sözlü isen, bu durumda gökten üstümüze bir parça düşürüver."	19 /374
26-Şuara Suresi 188.Ayet Mekke	يَمَّا أَعْلَمَ رَبِّي قَالَ -188 تَعْمَلُونَ	Kale rabbı a’lemü bi ma ta’melun	Şu’ayb, “Rabbim, yaptıklarınızı en iyi bilendir” dedi.	Rabbim a’lemdir, dedi: yaptıklarınıza	Dedi ki: "Rabbim, yaptıklarınızı daha iyi bilir.	19 /374
26-Şuara Suresi 189.Ayet Mekke	عَذَابُ فَأَخَذَهُمْ فَكَتَبُوهُ كَانَ إِنَّهُ َ الطَّلَاةَ يَوْمَ -189 عَظِيمٍ وَمِ عَذَابِ	Fe kezzebuhü fe ehazehüm azabü yevmiz zulleh innehu kane azabe yevmin azıym	Onlar Şu’ayb’ı yalanladılar. Derken gölge gününün azabı onları yakaladı. Şüphesiz o, büyük bir günün azabı idi.	Hasılı onu tekzib ettiler, kendilerini de o zulle gününün azâbı alıverdi ki o cidden büyük bir günün azâbı idi	Sonunda onu yalanladılar, böylece onları o gölgelik-gününün azabı yakaladı. Gerçekten o, büyük bir günün azabıydı.	19 /374
26-Şuara Suresi 190.Ayet	لَا يَ تِلْكَ فِي إِنَّ أَكْثَرُهُمْ كَانَ وَمَا -190 مُؤْمِنِينَ	İnne fi zalike le ayeş ve ma kane ekseruhüm mü’mının	Şüphesiz bunda bir ibret vardır. Onların çoğu ise iman etmiş degillerdir.	Şüphesiz bunda mutlak bir âyet var, öyle iken ekserîsi mü’mın olmadı	Gerçekten, bunda bir ayet vardır, ama onların çoğu iman etmiş degildirler.	19 /374

Mekke						
26-Şuara Suresi 191.Ayet Mekke	الْعَزِيزُ لَهُ رَبِّكَ وَإِنَّ -191 الرَّحِيمُ	Ve inne rabbeke le hüvel azızür rahıym	Şüphesiz senin Rabbin, mutlak güç sahibi ve çok merhametli olandır.	Ve şüphesiz ki rabbın o, öyle azız öyle rahım	Ve şüphesiz, senin Rabbin, güçlü ve üstün olandır, esirgeyendir.	19 /374
26-Şuara Suresi 192.Ayet Mekke	رَبِّ لَنَنْزِيلُ وَإِنَّهُ -192 الْعَالَمِينَ	Ve innehu le tenzilü rabbil alemin	Şüphesiz bu Kur'an, âlemlerin Rabbi'nin indirmesidir.	Ve hakikat bu (kur'an) rabbül âleminin şübhesiz bir tenzilidir	Gerçekten o (Kur'an), alemlerin Rabbinin (bir) indirmesidir.	19 /374
26-Şuara Suresi 193.Ayet Mekke	الرُّوحُ بِهِ نَزَلَ -193 الْأَمِينُ	Nezele bihir ruhul emın	(193-195) Uyarıcılardan olasın diye onu güvenilir Ruh (Cebrail) senin kalbine apaçık Arapça bir dil ile indirmiştir.	Onu Ruhı emîn indirdi	Onu Ruhu'l-emin indirdi.	19 /374
26-Şuara Suresi 194.Ayet Mekke	مِنْ لَنَكُونَ قَلْبَكَ عَلَى -194 الْمُنْذِرِينَ	Ala kalbike li tekune minel münzirın	(193-195) Uyarıcılardan olasın diye onu güvenilir Ruh (Cebrail) senin kalbine apaçık Arapça bir dil ile indirmiştir.	Senin kalbin üzerine ki o münzirlerden olsun	Uyarıcılardan olman için, senin kalbinin üzerine (indirmiştir).	19 /374
26-Şuara Suresi 195.Ayet Mekke	-مُيِّنَ عَرَبِيَّ بِلِسَانِ 195	Bi lisanin arabıyyım mübın	(193-195) Uyarıcılardan olasın diye onu güvenilir Ruh (Cebrail) senin kalbine apaçık Arapça bir dil ile indirmiştir.	Açık parlak bir Arabi lisan ile	Apaçık Arapça bir dille.	19 /374
26-Şuara Suresi 196.Ayet Mekke	زُبُرُ لَفِي وَإِنَّهُ -196 الْأَوَّلِينَ	Ve innehu lefi zübüril evvelin	Şüphesiz bu (Kur'an'ın indirileceği) öncekilerin kitaplarında da vardı.	Hem o şübhesiz evvelkilerin kitaplarında da var	Ve hiç şüphesiz, o (Kur'an), geçmişlerin kitaplarında da vardır.	19 /374
26-Şuara Suresi 197.Ayet Mekke	أَنْ آيَةً لَهُمْ يَكُونُ أَوْ لَمْ بَنِي عُلَمَاءُ يَعْلَمُهُ -197 إِسْرَائِيلَ	E ve lem yekül lehüm ayeten ey ya'lemehu ulemaü benı israil	İsrailoğulları bilginlerinin onu bilmesi, onlar (Mekke müşrikleri) için bir delil değil midir?	Onu Beni İsrail ulemasının bilmesi de onlara bir âyet (bir delil) değil mi	İsrailoğulları bilginlerinin onu bilmesi onlar için bir delil (ayet) değil mi?	19 /374
26-Şuara Suresi 198.Ayet Mekke	عَلَى نَزْلَانَهُ وَلَوْ -198 الْأَعْجَمِينَ بَعْضُ	Ve lev nezzelnahü ala ba'dıl a'cemın	(198-199) Biz onu Arapça bilmeyenlerden birine indirseydik ve o da bunu kendilerine okusaydı, yine buna inanmazlardı.	Eğer onu Arabca bilmiyenlerin birine indirseydik de	Onu Arapça bilmeyen birine indirmiş olsaydık.	19 /374
26-Şuara Suresi 199.Ayet Mekke	كَانُوا مَا عَلَيْهِمْ فَفَرَّأَهُ -199 مُؤْمِنِينَ بِهِ	Fe karaehu aleyhim ma kanu bihi mü'minin	(198-199) Biz onu Arapça bilmeyenlerden birine indirseydik ve o da bunu kendilerine okusaydı, yine buna inanmazlardı.	o kendilerine kıraet etse idi yine iman etmiyeceklerdi	Böylece onlara okusaydı, yine ona iman edecek değillerdi.	19 /374
26-Şuara Suresi 200.Ayet	فِي سَلَكَاهُ كَذَلِكَ -200 الْمُجْرِمِينَ قُلُوبِ	Kezalike seleknahü fi kulubil mücrimin	İşte böylece biz onu (Kur'an'ı) suçluların kalbine soktuk.	Biz onu mücrimlerin kalblerine öyle sokmuşuzdur.	Biz onu, suçlu- günahkarların kalbine işte böyle işlettik.	19 /374

Mekke						
26-Şuara Suresi 201.Ayet Mekke	حَتَّىٰ بِهِ يُؤْمِنُونَ لَا الْأَلِيمَ الْعَذَابَ يَرَوْنَ 201	La yü´minune bihi hatta yeravül azabel elim	(201-203) Onlar, farkında olmadan ansızın kendilerine gelecek olan elem dolu azabı görüp de, “Bize mühlet verilmez mi?” demedikçe, ona inanmazlar.	İyman etmezler ana tâ o elim azâbı görecekları deme kadar	Onlar, o pek acı azabı görünceye kadar ona inanmazlar.	19 /374
26-Şuara Suresi 202.Ayet Mekke	لَا وَهُمْ بَعَثَتْنِيَّ تِيْهَمْ 202- يَسْعُرُونَ	Fe ye´tiyehüm baġtetev ve hüm la yeş´urun	(201-203) Onlar, farkında olmadan ansızın kendilerine gelecek olan elem dolu azabı görüp de, “Bize mühlet verilmez mi?” demedikçe, ona inanmazlar.	Ki geliversin de kendilerine ansızın, hiç farkında değillerken	Artık o (azap), kendileri şuurunda olmadan onlara apansız gelecektir.	19 /374
26-Şuara Suresi 203.Ayet Mekke	نَحْنُ هَلْ يَقُولُوا 203- مُنْظَرُونَ	Fe yekul hel nahnü münzarun	(201-203) Onlar, farkında olmadan ansızın kendilerine gelecek olan elem dolu azabı görüp de, “Bize mühlet verilmez mi?” demedikçe, ona inanmazlar.	Desinler ki acaba bize bir müsaade edilir mi?	Derler ki: "Bize bir süre tanınır mı?"	19 /374
26-Şuara Suresi 204.Ayet Mekke	يَسْتَعْجِلُونَ أَفَبَعْدَإِنَّا 204	E fe bi azabına yesta´cilun	Bizim azabımızın çabuklaşmasını mı istiyorlar?	Ya şimdi azâbımızı iviyorlar mı?	Onlar yine de azabımızı çabuklaştırmak mı istiyorlar?	19 /374
26-Şuara Suresi 205.Ayet Mekke	مَتَّعْنَاهُمْ إِنْ قَرَأْتَ 205- سِنِينَ	E feraeyte im metta´nahüm sinin	Ey Muhammed! Ne dersin; biz onları yıllarca (dünya nimetlerinden) yararlandırırsak,	Gördün a artık onlara senelerce zevk ettirsek	Gördün mü; Biz onları yıllarca yararlandırırsak,	19 /374
26-Şuara Suresi 206.Ayet Mekke	كَانُوا مَا جَاءَهُمْ ثُمَّ 206- يُوعَدُونَ	Sümme caehüm ma kun yuadun	Sonra da kendilerine tehdit edildikleri şey gelse, (hâlleri nice olurdu?)	Sonra kendilerine edilen vaid gelip çatarsa	Sonra kendilerine va´dolunan (azap günü) geliverse,	19 /374
26-Şuara Suresi 207.Ayet Mekke	مَا عَنْهُمْ أَغْنَىٰ مَا 207- يُمْتَعُونَ كَانُوا	Ma ağna anhüm ma kanu yümetteun	(Dünyada) yararlandırıldıkları şeyler onlara fayda sağlamazdı.	O yaşatıldıkları zevkın kendilerine hiç faidesi olmıyacaktır	Onların ´meta ile yararlandıkları´ şey, kendilerini (görecekları azaptan) bağımsız kılamaz.	19 /375
26-Şuara Suresi 208.Ayet Mekke	قَرْيَةٍ مِنْ أَهْلَكْنَا وَمَا 208- مُنْذِرُونَ لَهَا إِلَّا	Ve ma ehlekna min karyetin illa leha münzirun	Biz, hiçbir memleketi uyarıcılarını olmadıkça helâk etmedik.	Maamafih biz hangi memleketi helâk ettikse her halde onu inzar edenler olmuştur	Kendisi için bir uyarıcı olmaksızın, Biz hiçbir ülkeyi yıkıma uğratmış değiliz.	19 /375
26-Şuara Suresi 209.Ayet Mekke	كُنَّا وَمَا ذِكْرُ 209- ظَالِمِينَ	Zikra ve ma küna zalimin	Bu, bir hatırlatmadır. Biz zalim değiliz.	İhtar edilmiştir ve biz zulmetmiş değilizdir	(Onlara) Hatırlatma (yapılmıştır); Biz zulmedici değiliz.	19 /375

Mekke						
26-Şuara Suresi 210.Ayet Mekke	بِهِ تَنَزَّلَتْ وَمَا الشَّيَاطِينُ -210	Ve ma tenezzelet bihiş şeyatıyn	O Kur'an'ı şeytanlar indirmemiştir.	Ve bunu Şeytanlar indirmedi	Onu (Kur'an'ı) şeytanlar indirmemiştir.	19 /375
26-Şuara Suresi 211.Ayet Mekke	وَمَا لَهُمْ يَنْبَغِي وَمَا يَسْتَطِيعُونَ -211	Ve ma yembeğiy lehüm ve ma yestetiy'un	Zaten bu onların harcı değildir, buna güçleri de yetmez.	Bu onlara hem yaraşmaz hem güçleri yetmez?	Bu, onlara yaraşmaz ve güç de yetiremezler.	19 /375
26-Şuara Suresi 212.Ayet Mekke	السَّمْعَ عَنْ إِيَّاهُمْ لَمَعْرُولًا -212	İnnehüm anis sem'ı le ma'zulun	Çünkü onlar (vahyi) işitmekten uzaklaştırılmışlardır.	Onlar işitmekten sureti kat'ıyyede azledilmişlerdir	Çünkü onlar, (vahyedileni) işitmekten kesin olarak uzak tutulmuşlardır.	19 /375
26-Şuara Suresi 213.Ayet Mekke	إِلَٰهًا اللَّهُ مَعَ نَدْعُ فَلَا مِنْ هُكُونَ آخَرَ الْمُعَذِّبِينَ -213	Fe la ted'u meallahi ilahen ahara fe tekune minel müazzebin	Öyle ise sakın Allah ile beraber başka bir ilâha yalvarma, sonra azaba uğratılanlardan olursun!	Binaenaleyh sakın Allah ile beraber diğer bir ilâha çağırma ki o ta'zib edileceklerden olmayasın	Allah ile beraber başka bir İlah'a yalvarıp-yakarma, sonra azaba uğratılanlardan olursun.	19 /375
26-Şuara Suresi 214.Ayet Mekke	عَشِيرَتَكَ وَأَنْذِرْ الْأَقْرَبِينَ -214	Ve enzir aşiratekel akrabın	(Önce) en yakın akrabanı uyar.	Hem en yakın hısımlarını inzar et	(Öncelikle) En yakın hısımlarını (aşiretini) uyar.	19 /375
26-Şuara Suresi 215.Ayet Mekke	لِمَنْ جَنَاحَكَ وَخَفِضْ - الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَتْبَعَكَ 215	Vahfid cenahake li menit tebeake minel mü'minin	Mü'minlerden sana uyanlara kanatlarını indir.	Ve sana ittiba' eden mü'minlere kanadını indir	Ve mü'minlerden, sana tabi olanlara (koruyucu) kanatlarını ger.	19 /375
26-Şuara Suresi 216.Ayet Mekke	إِنِّي قُلْتُ عَصَوْكَ فَإِنْ تَعْمَلُونَ مِمَّا بَرِيءٌ 216	Fe in asavke fe kul innı beriüm mimma ta'melun	Eğer sana karşı gelirlerse, “Şüphesiz ben sizin yaptığınız şeylerden uzağım” de.	Bunun üzerine sana isyan ederlerse ben sizin amellerinizden beriyim de!	Eğer sana isyan edecek olurlarsa, artık de ki: "Gerçekten ben, sizin yaptıklarınızdan uzağım."	19 /375
26-Şuara Suresi 217.Ayet Mekke	الْعَزِيزِ عَلَى وَتَوَكَّلْ الرَّحِيمِ -217	Ve tevekkel alel azızır rahıym	(217-219) Namaza kalktığında, seni ve secde edenler arasında dolaşmanı gören; mutlak güç sahibi, çok merhametli olan Allah'a tevekkül et.	Ve o, azız rahime mütevekkil ol	Sen, O güçlü ve üstün, esirgeyici olan (Allah'a) tevekkül et.	19 /375
26-Şuara Suresi 218.Ayet Mekke	حِينَ يَرَاكَ الدَّيُّ نَقُومُ -218	Ellezi yerake hıyne tekum	(217-219) Namaza kalktığında, seni ve secde edenler arasında dolaşmanı gören; mutlak güç sahibi, çok merhametli olan Allah'a tevekkül et.	O ki görüyor kıyam ettiğin vakıt seni	O, kıyam ettiğin zaman seni görüyor.	19 /375

26-Şuara Suresi 219.Ayet Mekke	فِي وَفَلَّ بَكَ 219- السَّاجِدِينَ	Ve tekallübeke fis sacidin	(217-219) Namaza kalktığında, seni ve secde edenler arasında dolaşmanı gören; mutlak güç sahibi, çok merhametli olan Allah’a tevekkül et.	Ve secdekârlar içinde dolaşmanı	Secde edenler arasında dönüp dolaşmanı da.	19 /375
26-Şuara Suresi 220.Ayet Mekke	الْعَلِيمُ السَّمِيعُ هُوَ إِنَّهُ 220	İnnehu hüves semıul alım	Şüphesiz O, hakkıyla işitendir, hakkıyla bilendir.	Çünkü o öyle semi öyle alîmdir	Hiç şüphesiz, O, işitendir, bilendir.	19 /375
26-Şuara Suresi 221.Ayet Mekke	مَنْ عَلَى أَنْبَتِكُمْ هَلْ 221- الشَّيَاطِينُ تَنْزِلُ	Hel ünebbiüküm ala men tenezzelüş şeyatıyn	Şeytanların kime ineceğini size haber vereyim mi?	Haber vereyim mi size Şeytanlar kimin üzerine inerler?	Şeytanların kimlere inmekte olduklarını size haber vereyim mi?	19 /375
26-Şuara Suresi 222.Ayet Mekke	أَقَالِكِ كُلِّ عَلَى تَنْزِلُ 222- أَتِيم	Tenezzelü ala külli effakin esım	Onlar, her günahkâr yalancıya inerler.	Vebal yüklenici her bir sahtekâr üzerine inerler	Onlar, ‘gerçeği ters yüz eden,’ günaha düşkün olan her yalancıya inerler.	19 /375
26-Şuara Suresi 223.Ayet Mekke	وَأَكْثَرُهُمُ السَّمْعَ يُفْقُونَ 223- كَاذِبُونَ	Yülkunes sem’a ve ekseruhüm kazibun	Bunlar da şeytanlara kulak verirler. Onların çoğu ise yalancıdır.	Onlar kulak verirler ve ekseri yalan söylerler	Bunlar (şeytanlara) kulak verirler ve çoğu yalan söylemektedirler.	19 /375
26-Şuara Suresi 224.Ayet Medine	يَتَّبِعُهُمُ وَالشُّعْرَاءُ 224- الْعَاوُونَ	Veş şüaraü yettebiuhümül gavun	Şairlere ise haddi aşan azgınlar uyarlar.	Şairler, bunların arkasına da çapkınlar, sapkınlar düşer	Şairler ise; gerçekten onlara azgın-sapıklar uyar.	19 /375
26-Şuara Suresi 225.Ayet Medine	كُلِّ فِي أَتَهُمْ تَرَأَلَمْ 225- يَهْمُونَ وَادٍ	E lem tera ennehüm fı külli vadiy yehımun	(225-226) Görmez misin ki onlar, her vadide şaşkın şaşkın dolaşırlar ve yapmadıkları şeyleri söylerler.	Görmez misin bunlar her vâdide hayran olurlar	Görmedin mi; onlar, her bir vadide vehmedip duruyorlar,	19 /375
26-Şuara Suresi 226.Ayet Medine	لَا مَلْفُولُونَ وَأَتَهُمْ 226- يَفْعَلُونَ	Ve ennehüm yekulune ma la yef’alun	(225-226) Görmez misin ki onlar, her vadide şaşkın şaşkın dolaşırlar ve yapmadıkları şeyleri söylerler.	hem de onlar yapmayacakları şeyleri söylerler	Ve gerçekten onlar, yapmayacakları şeyleri söylüyorlar.	19 /375
26-Şuara Suresi 227.Ayet Medine	أَمْوَالِ الَّذِينَ إِلَّا الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا كَثِيرًا اللَّهُ وَتَكْرُوا مَا بَعْدَ مِنْ وَأَنْتَصِرُوا وَسَيَعْلَمُ ٖ ظَلَمُوا أَيَّ ظَلَمُوا الَّذِينَ 227- يَنْقَلِبُونَ مُنْقَلَبٍ	İllellezine amenu ve amilus salihati ve zekerullahe kesırav ventesaru mim ba’di ma zulimu ve seya’lemüllezine zalemu eyye münkalebiy yenkalibun	Ancak iman edip salih amel işleyen, Allah’ı çok anan ve haksızlığa uğratıldıktan sonra öçlerini alanlar başka. Zulmedenler hangi akıbeti uğrayacaklarını görecektir.	Ancak iyman edip iyi ameller işleyenler ve Allahı çok zikredenler ve kendilerine zulmedildikten sonra öçlerini alanlar müstesna, yarın bilecek o zulmedenler hangi inkılâba münkalib olacaklar	Ancak iman edenler, salih amellerde bulunanlar ve Allah’ı çokça zikredenler ile zulme uğratıldıktan sonra zafer kazananlar (veya öçlerini alanlar) başka. Zulmetmekte olanlar, nasıl bir inkılaba uğrayıp devrileceklerini bek	19 /375

					yakında bileceklerdir.	
--	--	--	--	--	------------------------	--